Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 74 (1956)

Heft: 279

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 20.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 279 Bern, Dienstag 27. November 1956 — 74. Jahrgang — 74e année — Berne, mardi 27 novembre 1956 **No 279**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique": 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 162885–162908.
Muster und Modelle. - Dessins et modèles. - Disegni e modelli 91147–91208.
Espe AG. in Liq., Glarus.
Haushaltungsartikel und Eisenwaren AG., Zürich.
SUISA, Société Suisse des Auteurs et Editeurs, Zurich: Tarifs H, Ha et Hb.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Tunisie: Suspension provisoire des droits de douane d'importation applicables à certains colorants.
Bildtelegrammdienst mit Oesterreich. - Service phototélégraphique avec l'Autriche. - Servizio fototelegrafico con l'Austria.
Postverkehr mit Aegypten. - Service postal avec l'Egypte. - Servizio postale con l'Egitto.
Gesandtschaften und Konsulate. - Légations et consulats.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief von Fr. 20 000, vom 8. September 1948, lautend auf Lampert Baiker, geb. 1903, von Zürich, Metalliseur, wohnhaft Georg-Baumberger-Weg 37, in Zürich 3, lastend im dritten Rang auf einem Wohnhaus an der Renggerstrasse 21, in Wollishofen-Zürich 2, mit Hofraum und Garten, Kat. Nr. 1727 des Grundbuchamtes Enge-Zürich, und im zweiten Range auf einer Are 92,5 m² Gartenland an der Renggerstrasse, in Zürich 2, Kat. Nr. 2161 des genannten Grundbuchamtes.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (21²/57)

Zürich, den 21. Juli 1956.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der Gerichtsschreiber: Dr. Leumann

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief von Fr. 90 000, vom 21. Juli 1939, lautend auf Wwe. Johanna Franziska Sophia Nägeli, geb. Helbling, geb. 1870, von Zürich, Rigistrasse 37, in Zürich 6, Frau Gertrud Reimann-Nägeli, geb. 1890, mit Zustimmung des Ehegatten Gustav A. Reimann, Chemiker, Burgstrasse 64, in Riehen bei Basel, und Meta Nägeli, geb. 1895, von Zürich, Rigistrasse 37, Zürich 6; lastend im zweiten Range auf einem Wohnhaus an der Stockerstrasse 49 / Ecke Gartenstrasse, in Enge-Zürich 2, mit zwei Aren 63,1 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum, Kat. Nr. 113 des Grundbuchamtes Enge-Zürich, und 29,4 m² Hofraum daselbst, inbegriffen 1 m² Verandaüberbaute, Kat. Nr. 114 des nämlichen Grundbuchamtes.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (22²/57)

Zürich, den 21. Juli 1956.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der Gerichtsschreiber: Dr. Leumann

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Schuldbrief von Fr. 19 000 (ursprünglich Fr. 25 000), vom 10. Februar 1896, lautend auf Gottfried Isler, Kaufmann, von Wädenswil, Holbeinstr. 30, Zürich 5, zugunsten der Firma Simmler und Baur, Architekten, Zürich 1, lastend im III. Range auf drei Aren, 42 m², 10 dm², Gebäudegrundfläche und Hofraum an der Klausstrasse 49, in Riesbach, mit dem darauf erbauten Wohnhaus mit Veranda und gewölbtem Keller (heute Kat. Nr. 548), Grundprotokoll Riesbach A 18, Seite 281.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (23²/57)

Zürich, den 21. Juli 1956.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der Gerichtsschreiber: Dr. Leumann

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Schuldbrief von Fr. 20 000, vom 17. März 1924, lautend auf Friedrich Hardmeier, Kaufmann, von und in Zürich 8, Klausstrasse 49, zugunsten von Gottfried Hüni, Kaufmann, Höschgasse 40, Zürich 8, am 24. März 1928 umgewandelt in einen Inhabertitel, lastend ursprünglich im zweiten und seither im dritten Range auf: 1. einem Wohnhaus mutiert in Kat. Nr. 2313 und sub. Nr. 2314 und sub. 2315, und 2. auf vier Aren 11,1 m² Land an der Höschgasse, in Zürich 8, wovon am 23. November 1927 aus der Pfandhaft entlassen 106,9 m² sub. Kat. Nrn. 2314 und 2315, Grundprotokoll Riesbach-Zürich A 27, Seite 206/7.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (24²/57)

Zürich, den 21. Juli 1956.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der Gerichtsschreiber: Dr. Leumann

Kraftloserklärungen — Annulations

Durch Entscheid des Bezirksgerichts Bremgarten vom 22. November 1956 ist gemäss Art. 870 ZGB und Art. 977 OR als nichtig und kraftlos erklärt worden: Schuldbrief von Fr. 3000, vom 6. Juni 1924, lastend im II. Rang auf Grundbuch Wohlen Nr. 2247 und auf Käppeli Albin, gew. Unternehmer, in Wohlen wohnhaft gewesen, als Schuldner lautend. (531)

Bremgarten, den 22. November 1956. **Bezirksgericht Bremgarten.**

Mit Entscheid von heute wurde folgender Grundpfandtitel, der im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 226 vom 27. September 1955, Nr. 228 vom 29. September 1955 und Nr. 231 vom 3. Oktober 1955, im «Luzerner Kantonsblatt» Nr. 40 vom 1. Oktober 1955 und im «Amtsblatt des Kantons Aargau» erfolglos ausgerufen wurde, kraftlos erklärt:

Inhaber-Schuldbrief, angegangen 1. April 1932, haltend Fr. 5000, errichtet von Gottfried Brunner, lastend auf Grundstück Nr. 182, Grundbuch Schongau, «Altholz», im 1. Rang, kein Vorgang. (532)

Hochdorf, den 23. November 1956.

Der Amtsgerichtspräsident von Hochdorf:
Dr. F. Wili.

Le 13 avril 1956, j'ai constaté que les titres suivants:

obligation hypothécaire N° 253620, du capital de Fr. 4 040.–
obligation hypothécaire N° 253622, du capital de Fr. 420.–
obligation hypothécaire N° 253623, du capital de Fr. 1 180.–
obligation hypothécaire N° 253624, du capital de Fr. 1 000.–
obligation hypothécaire N° 253625, du capital de Fr. 410.–
obligation hypothécaire N° 253626, du capital de Fr. 1 540.–
obligation hypothécaire N° 253630, du capital de Fr. 210.–

tous titres au porteur, portant un intérêt maximum de 5¼ %, inscrits le 11 janvier 1934 au Registre Foncier de Lausanne, grevant les immeubles sis sur le territoire de la commune de Renens, parcelle 581, folio 20 du plan de cette commune, ont perdu tout caractère de titres fonciers et ne peuvent plus être considérés que comme des reconnaissances de dette au sens de l'art. 17 C.O. (533)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:
F. L. Zweifel.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

21. November 1956.

Immobilien-Aktiengesellschaft Restelberg, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 17. November 1956 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, die Bewirtschaftung und Bebauung sowie Veräusserung von Grundstücken, vor allem im Restelbergquartier in Zürich. Sie kann sich an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen und sämtliche Geschäfte tätigen, die mit dem Gesellschaftszweck im Zusammenhang stehen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und zerfällt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt das Grundstück Grundbuch Oberstrass-Zürich, Blatt 698, Kat.-Nr. 3929, Plan 40, im Halte von 2405,2 m² Bauland an der Restelbergstrasse in Zürich 6, zum Preise von Fr. 340 500. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit

Einzelunterschrift an: Dr. Hans Erny, von und in Zollikon, als Präsident, und Johannes Zopfi, von und in Zürich, als weiteres Mitglied. Geschäftsdomizil: Paradeplatz 6 in Zürich 1 (bei der «Terrain A.G. Zürich»).

21. November 1956. Teilzahlungsgeschäfte usw.
Credal A.G., in Zürich 10 (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1956, Seite 313), Uebernahme und Finanzierung von Teilzahlungsgeschäften usw. Infolge behördlicher Aenderung der Hausnummer befindet sich das Gesehäftsdomizil an der Limmattalstrasse 70.

21. November 1956.
Baugenossenschaft Renovita Zürich, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 166 vom 19. Juli 1955, Seite 1886). Die Unterschrift von Paul Nyffenegger ist erloschen. Präsident Gottlieb Trachsel wohnt in Adliswil. Neues Gesehäftsdomizil: Freihofstrasse 28 in Zürich 9 (bei Otto Sorg).

21. November 1956. Treuhandgeschäfte usw.
Loya A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 175 vom 29. Juli 1955, Seite 1977), Treuhandgeschäfte usw. Die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich und die Eidgenössische Steuerverwaltung haben die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

21. November 1956. Farben, Lacke usw.
Springer & Möller Aktiengesellschaft, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 276 vom 24. November 1949, Seite 3054), Farben und Lacke usw. Ernst Ramspeck ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Walter Ramspeck, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zumikon. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Eugen Keller, als Delegierter mit Einzelunterschrift, und Dr. Rudolf Herrmann-Möller, nun in Hamburg, als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; ihre Prokuren sind erloschen.

21. November 1956.
Steinzeugfabrik Embrach A.-G. für Kanalisation und chemische Industrie (Fabrique de Grès d'Embrach S.A. pour Canalisation et l'Industrie Chimique), in Embrach (SHAB. Nr. 114 vom 17. Mai 1955, Seite 1301). Paul E. Rudolf ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Wilhelm Kugler ist zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt worden; seine Prokura ist erloschen. Das Verwaltungsratsmitglied Max Heusser wohnt nun in Schaffhausen.

21. November 1956. Waren aller Art.
Intermerkur A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 303 vom 26. Dezember 1955, Seite 3318), Durchführung von Handelsgeschäften aller Art usw. Neu ist in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden Marko Zeravica, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Niksic (Jugoslawien).

21. November 1956.
Viehzuchtgenossenschaft Burghalden, in Richterswil (SHAB. Nr. 229 vom 30. September 1948, Seite 2642). Die Unterschriften von Paul Höhn und Walter Blattmann sind erloschen. Jakob Scherer, von und in Richterswil, Quästor des Vorstandes, ist jetzt Präsident. Neu ist als Aktuar in den Vorstand gewählt worden Franz Schuler, von Sattel, in Richterswil. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar.

21. November 1956. Waren aller Art.
Dr. Meyer & Co., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1956, Seite 410), Handel mit Waren aller Art. Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofquai 15 in Zürich 1 (bei Dr. Hans Meyer).

21. November 1956. Waren aller Art.
Stahel & Co., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 288 vom 8. Dezember 1955, Seite 3145), Handel mit Waren aller Art. Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofquai 15 in Zürich 1 (bei Dr. Hans Meyer).

21. November 1956. Kosmetische Artikel usw.
Otto Koch, in Zürich (SHAB. Nr. 248 vom 22. Oktober 1948, Seite 2850), Vertrieb von kosmetischen, sanitären und chemisch-technischen Artikeln. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Otto Koch, Inhaberin Frau B. Siegrist», in Zürich, erloschen.

21. November 1956. Kosmetische Artikel usw.
Otto Koch, Inhaberin Frau B. Siegrist, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes im Sinne von Art. 167 ZGB, Berta Siegrist, geb. Lerchmüller, von Zürich und Menziken, in Zürich 1. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Otto Koch», in Zürich, übernommen. Vertrieb von kosmetischen, sanitären und chemisch-technischen Artikeln Marke Nylor. Schützenmatt 15.

21. November 1956. Baumaterialien usw.
E. Kyburz & Cie., in Zürich 11, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 228 vom 30. September 1954, Seite 2498), Baumaterialien usw. Ueber diese Gesellschaft wurde durch den Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich am 9. Oktober 1956 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

21. November 1956. Waren aller Art usw.
Max Kousz, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 140 vom 18. Juni 1952, Seite 1555), Import und Export von sowie Handel mit Waren verschiedener Art usw. Der Firmainhaber hat den geschäftlichen Sitz und sein Wohndomizil nach Opfikon verlegt. Industriestrasse 8 in Glattbrugg.

21. November 1956. Buchantiquariat.
K. A. Ziegler, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 299 vom 21. Dezember 1938, Seite 2728), Buchantiquariat. Der Firmainhaber hat den geschäftlichen Sitz und sein Wohndomizil nach Küsnacht verlegt. Goldbacherstrasse 31.

21. November 1956. Schreinerei.
Winkler & Bernhard, in Winterthur 4, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 40 vom 17. Februar 1945, Seite 391), Bau- und Möbelschreinerei. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

21. November 1956. Möbel usw.
W. Pendt, in Gossau (SHAB. Nr. 46 vom 26. Februar 1953, Seite 458), Möbel usw. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. Oktober 1956 an die «Pendt AG», in Gossau, erloschen.

21. November 1956. Laden- und Coiffeureinrichtungen usw.
Pendt AG, in Gossau. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 31. Oktober 1956 eine Aktiengesellschaft. Diese bezweckt in erster Linie die Erstellung von Laden- und Coiffeureinrichtungen, den Betrieb einer Polsterwerkstatt sowie die Fabrikation und den Vertrieb von Stahlrohrmöbeln und Metallkonstruktionen. Ferner bezweckt die Gesellschaft die Fabrikation von und den Handel mit Apparaten aller Art, speziell für den Coiffeurberuf, die Uebernahme von Vertretungen in- und ausländischer Firmen, die Eingehung von Beteiligungen an Handels- und Industrie-Unternehmen sowie den Kauf und die Verwertung von Patenten. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist zerlegt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der erloschenen Firma «W. Pendt», in Gossau, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. Oktober 1956, wonach die Aktiven Fr. 251 949.54 und die Passiven Fr. 206 038.13 betragen, zum Preise von Fr. 45 911.41, von dem Fr. 45 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden. Die Gesellschaft erwirbt ferner ein Auto Marke «MG» gemäss Vertrag vom 1. Oktober 1956, zum Preis von Fr. 5000, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Franken 50 000 des Grundkapitals sind durch Verrechnung liberiert worden. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Willy Pendt-Riner, von Schmiedrued, in Gossau (Zürich), als Präsident, und Hans Pendt-Reichlin, von Schmiedrued, in Gossau (Zürich), als weiteres Mitglied und Geschäftsführer. Einzelprokura ist erteilt an Annemarie Pendt-Reichlin, von Schmiedrued, in Gossau (Zürich). Geschäftsdomizil: Im Unterdorf.

21. November 1956.
Sennereigenossenschaft Hausen-Heisch, in Hausen am Albis (SHAB. Nr. 124 vom 29. Mai 1952, Seite 1378). Die Generalversammlung vom 2. Mai 1956 hat die Statuten abgeändert. Die bisherigen Anteilscheine zu Fr. 20 sind aufgehoben worden. Die Erfüllung der gesetzlichen Vorschriften über die Aufhebung der Anteilscheine ist durch öffentliche Urkunde vom 6. November 1956 festgestellt worden. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich und solidarisch. Es besteht unbeschränkte Nachschusspflicht der Genossenschafter. Der Präsident oder der Vizepräsident führt mit dem Kassier oder dem Aktuar Kollektivunterschrift. Infolge dieser Regelung der Zeichnungsbefugnis ist die Unterschrift des Beisitzers Werner Grob erloschen.

21. November 1956.
Akademikergemeinschaft Ferninstitut Zürich A.G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 31. Oktober und 2. November 1956 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt, durch ihre Mitglieder, die akademische Bildung besitzen müssen, und allenfalls durch weitere Akademiker mittels Lehrbriefen für die Maturitätsprüfungen vorzubereiten und allfällig überdies nebenbei durch Abendkurse auf Mittelschulstufe zur allgemeinen Bildung gehörendes Wissen aus verschiedenen Gebieten zu vermitteln. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000; es zerfällt in 500 Namenaktien zu Fr. 100 und ist mit Fr. 40 000 liberiert. Die Gesellschaft übernimmt das von Juan Meier, von Weiach, und Herbert Maissen, von Somvix, beide in Zürich, an der Seefeldstrasse 88 in Zürich 8 betriebene, im Handelsregister nicht eingetragene Fernlehrinstitut mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 15. Oktober 1956, nach der die Aktiven, einschliesslich Fr. 5000 Goodwill, Fr. 54 444.70 und die Passiven Fr. 13 802.60 betragen, zum Preise von Fr. 40 000, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Im Falle der Uebertragung von Aktien haben zwei Mitgründer ein in den Statuten näher umschriebenes Vorkaufsrecht. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: Juan Meier, von Weiach, in Zürich, Präsident; Herbert Maissen, von Somvix, in Zürich; Franz Finsinger, von und in Zürich; Dr. Herbert Heinrich Lichtenstern, österreichischer Staatsangehöriger, in Uitikon am Albis; Mirjam Josephsohn, österreichische Staatsangehörige, in Zürich; Dr. Rudolf Meier, von Endingen, in Zürich, und Hildegard Schmidt, von Basel, in Zollikon. Juan Meier, Präsident, und Herbert Maissen führen Kollektivunterschrift zu zweien. Die übrigen sind nicht zeichnungsberechtigt. Geschäftsdomizil: Seefeldstrasse 88 in Zürich 8.

21. November 1956.
Cyklop-Verpackungs-Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 60 vom 12. März 1956, Seite 654), Herstellung von Artikeln für die Warenverpackung usw. Die Generalversammlung vom 7. November 1956 hat die Statuten abgeändert. Der Verwaltungsrat bestimmt die zeichnungsberechtigten Personen und die Art ihrer Zeichnung. Dr. Reinhard Bommer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Erich Borbe (nicht Borbé), Präsident des Verwaltungsrates, führt den Allianznamen Wanner nicht mehr. Neu wurden als Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt: Irmgard Clara Borbe, deren Prokura erloschen ist, und Robert Sonderegger, von und in Zürich.

21. November 1956.
Intisra Anlagefonds A.G. für Erwerb israelischer Werte, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 286 vom 7. Dezember 1954, Seite 3117). Die Generalversammlung vom 10. November 1956 hat die Statuten abgeändert. Die Firma lautet **Intisra A.G.** Die Gesellschaft bezweckt die Anlage von Kapitalien in Israel sowie die Vornahme aller mit diesem Zweck im Zusammenhang stehenden Geschäfte.

22. November 1956. Filmproduktionen usw.
Cinéstar A.-G. (Cinéstar SA) (Cinéstar Ltd), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 14. November 1956 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Durchführung von Filmproduktionen, die Beteiligung an solchen und die Tätigung aller damit zusammenhängenden Geschäfte, einschliesslich Kauf und Verkauf von und Beteiligung an Liegenschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000; es zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Fr. 47 000 sind durch Verrechnung liberiert. Die Gesellschaft erwirbt die an der Kreuzstrasse 15 und 17 in Zürich gelegene Liegenschaft Kat.-Nr. 4075 und 4076 des Grundbuches Riesbach-Zürich zum Preise von Fr. 1 480 000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Dr. Henrik Kaestlin, von und in Zürich, als Präsident, und Leonilda Anita Wegmann, von Neftenbach, in Zürich, als weiteres Mitglied. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 3 in Zürich 1 (Bureau Dr. Henrik Kaestlin).

22. November 1956.
Lahag Lastwagen & Baumaschinen AG., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 224 vom 24. September 1956, Seite 2409), Einkauf, Verkauf, Import und Export von Nutzfahrzeugen und Baumaschinen aller Art sowie Uebernahme von Fabrikvertretungen usw. Willy Strub ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

22. November 1956. Kohlen usw.
Robert Böhringer Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 125 vom 3. Juni 1953, Seite 1339), Handel mit Kohlen, Koks und Brennmaterialien aller Art usw. Neues Geschäftsdomizil: Talwiesenstrasse 25 in Zürich 3.

22. November 1956. Neon-Lichtanlagen usw.
Neon-Kunz G.m.b.H., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 242 vom 16. Oktober 1951, Seite 2561), Erstellung von Neon-Lichtanlagen usw. Neues Geschäftsdomizil: Zweierstrasse 146 in Zürich 3.

22. November 1956. Restaurant.
Marcel Balmat, in Zürich (SHAB. Nr. 35 vom 12. Februar 1952, Seite 414), Betrieb des Restaurants «Zum Freihof». Der Firmainhaber wohnt nun in Zürich 10. Der Geschäftsbereich wird abgeändert auf Betrieb des Restaurants «Zum Löwen». Neues Geschäftsdomizil: Dammstrasse 1.

22. November 1956.
Immoval A.-G. Immobiliar- und Handelsgesellschaft, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 115 vom 21. Mai 1951, Seite 1214). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 27. September 1956 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

22. November 1956.
City-Umbau A.G. Immobiliargesellschaft, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 116 vom 20. Mai 1955, Seite 1318). Hans Ulrich Egli und Mathilde Brunner sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erlosehen. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Dr. Armin Meili, von und in Zürich, und Olivia Egli geb. Delafontaine, von Zürich und Küsnacht (Zürich), in Uitikon am Albis.

22. November 1956. Liegenschaften usw.
Cinetyp A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 181 vom 5. August 1952, Seite 1969), Verwaltung von Liegenschaften usw. Neues Geschäftsdomizil: Morgartenstrasse 5 in Zürich 4 (bei F. Bieri).

22. November 1956. Verpackungsmaterial usw.
Genossenschaft Sabina, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 9 vom 14. Januar 1953, Seite 90), Deckung des Bedarfs der Mitglieder an Verpackungsmaterial und ähnlichen Erzeugnissen usw. Die Unterschrift von Prof. Dr. Willi von Gonzenbach ist erloschen. Alfred Bertschi, bisher Vizepräsident, ist jetzt Präsident der Verwaltung. Er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

22. November 1956. Waren aller Art.
Cofica A.G. (Cofica S. A.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 9. November 1956 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Import und den Export von und den Handel mit Waren aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000; es zerfällt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Jacques Baschy, von Glarus, in Zürich, als Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Edouard-Richard Lyon, französischer Staatsangehöriger, in Paris, als Vizepräsident und Delegierter mit Einzelunterschrift, und Dr. Thomas Boveri, von Baden und Zürich, in Zürich, als weiteres Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Bärengasse 29 in Zürich 1 (bei der Privatbank und Verwaltungsgesellschaft).

23. November 1956. Maschinen usw.
Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft (Sulzer Frères, Société Anonyme) (Sulzer Brothers, Limited) (Fratelli Sulzer, Società Anonima), in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 214 vom 12. September 1956, Seite 2319), Betrieb von Maschinenfabriken usw. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, ist erteilt an Rudolf Leutert, von Ottenbach, in Winterthur, und an Walter Paul Schneider, von Zürich, in Rüttenen (Solothurn).

23. November 1956.
Drogenhof, Drogen- und Kolonialwaren A.-G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 190 vom 15. August 1944, Seite 1837). Dr. iur. Heinrich Karl Hintermeister ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Untersehrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt worden Jean Naef, von Hemberg, in St. Gallen; er führt Einzelunterschrift.

23. November 1956. Textilien usw.
SETARTI A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 280 vom 29. November 1955, Seite 3046), Handel mit und Fabrikation von Artikeln versehiedener Art, vornehmlieh Textilien usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Robert Gantner, von Flums, in Zürich, und Anton Trinkler, von Menzingen (Zug), in Zürich.

23. November 1956.
Papierfabrik Horgen A.G. (Fabrique de papiers Horgen S.A.), in Horgen (SHAB. Nr. 185 vom 10. August 1955, Seite 2066). Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Kurt Walter Leonhardt, deutseher Staatsangehöriger, in Horgen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Stephan Keel, von Rebstein, in Horgen.

23. November 1956.
Adony A.-G. Import und Export, in Fehraltorf (SHAB. Nr. 183 vom 8. August 1946, Seite 2373). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Rosa Korrodi, von und in Fehraltorf.

23. November 1956.
Wohntextil A.-G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 240 vom 14. Oktober 1954, Seite 2626), Fabrikation, Manipulation und Handel mit Textilien usw. Neues Geschäftsdomizil: Gotthardstrasse 21, in Zürich 2.

23. November 1956.
«Uferland» Immobilien AG Zürich, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 23 vom 28. Januar 1955, Seite 278). Neues Geschäftsdomizil: In der Hub 19 in Zürich 6 (bei Marcel Studer).

23. November 1956. Automaten.
Edwin Fässler, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Edwin Fässler, von Unteriberg, in Hinwil. Import von und Handel mit Waren-, Getränke- und Musikautomaten. Friesenbergstrasse 110.

23. November 1956. Glasfaserlaminate usw.
Bawyla A.G. in Liquidation, in Wald (SHAB. Nr. 112 vom 15. Mai 1956, Seite 1241), Herstellung von Glasfaserlaminaten usw. Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

23. November 1956. Automobile.
Leon Barblan, in Adliswil (SHAB. Nr. 84 vom 11. April 1956, Seite 919), Automobilhandel. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Davos (SHAB. Nr. 251 vom 25. Oktober 1956, Seite 2703) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

23. November 1956. Zunfthaus, Restaurant.
Paul Marques, in Zürich (SHAB. Nr. 190 vom 16. August 1955, Seite 2105), Betrieb des Zunfthauses und Restaurants «Zur Saffran». Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Biel (SHAB. Nr. 272 vom 19. November 1956, Seite 2910) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

23. November 1956. Textilien.
Yvette Amoos, in Zürich (SHAB. Nr. 122 vom 27. Mai 1955, Seite 1389), Versand von Textilien. Diese Firma wird, da der Geschäftsbetrieb nicht aufgenommen wurde, im Handelsregister gelöscht.

23. November 1956.
Linorma, Haute Couture, G.m.b.H., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 147 vom 29. Juni 1953, Seite 1570). Die Gesellschafterversammlung vom 21. Februar 1956 hat die Statuten abgeändert. Elvira Sartori ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Sie ist nicht mehr Geschäftsführerin. Ihre Unterschrift ist erloschen. Ihre Stammeinlage im Betrage von Fr. 10 000 ist für Fr. 9000 an die bisherige Gesellschafterin Norma Jafelice übergegangen, wodurch sich deren Stammeinlage auf Fr. 19 000 erhöht hat, und für Fr. 1000 an die neue Gesellschafterin Bianca Bührer, von und in Zürich. Damit zerfällt das Stammkapital nun in eine Stammeinlage von Fr. 19 000, die der Gesellschafterin Norma Jafelice gehört, und eine Stammeinlage von Fr. 1000, die der Gesellschafterin Bianca Bührer gehört.

23. November 1956. Möbel- und Dekorationsstoffe usw.
Swisma AG, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 99 vom 30. April 1954, Seite 1101), Weberei für Möbel- und Dekorationsstoffe usw. Neues Geschäftsdomizil: Gotthardstrasse 21 in Zürich 2.

23. November 1956. Transporte.
Jaeky, Maeder & Co., Inh. Maeder & Co., Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 219 vom 19. September 1955, Seite 2369), Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Basel, internationale Transporte. Einzelprokura, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, ist erteilt worden an Arthur Meier, von Schleitheim, in Schaffhausen. Fritz Alfred Stingelin-Venturini führt statt Kollektiv- nun Einzelprokura, weiterhin beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich.

23. November 1956.
Stellenvermittlungsbüro «Berna», A. Paliwoda, in Zürich (SHAB. Nr. 198 vom 24. August 1956, Seite 2173). Diese Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

23. November 1956.
Stellenvermittlungsbüro «Berna», G. Burnier, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist Gertrud Burnier, geb. Christen, von Chêne-Bougeries, in Zürich 10. Stellenvermittlungsbüro sowie Vermittlung von Wohnungen und Zimmern. Neumühlequai 6.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

21. November 1956.
Käsereigenossenschaft Auswil, in Auswil (SHAB. Nr. 81 vom 6. April 1946, Seite 1060). Laut Generalversammlungsbeschluss vom 16. Februar 1956 hat die Genossenschaft die persönliche Haftbarkeit ihrer Mitglieder eingeführt, und zwar in dem Sinne, dass nach dem Genossenschaftsvermögen die Genossenschafter persönlich unbeschränkt haften. Die Statuten wurden entspreehend revidiert.

21. November 1956. Textilien.
Gugelmann & Cie. AG, in Langenthal, Textilunternehmungen (SHAB. Nr. 182 vom 6. August 1956, Seite 2034). Kollektivprokura wurde erteilt an Erwin Münch, von Horgen, in Langenthal. Er zeichnet zu zweien mit einem der übrigen Kollektivzeichnungsbereehtigten.

22. November 1956.
G. Uebersax, in Langenthal, Schokoladenfabrik «Gubor» (SHAB. Nr. 224 vom 25. September 1947, Seite 2794). Die Firma wurde geändert in **Gubor Schokoladenfabrik G. Uebersax.**

22. November 1956. Textilwaren.
W. Ryser, in Ursenbach. Inhaber der Firma ist Werner Ryser, von Sumiswald, in Ursenbach. Handel mit Textilwaren. Oberdorf.

Bureau Bern

22. November 1956.
Biochemisches Institut Bern A.G. (Institut biochimique de Berne S. A.) (Istituto biochimico di Berna S. A.), in Bern (SHAB. Nr. 256 vom 1. November 1949, Seite 2833). Dr. Emilio Albisetti ist als Mitglied des Verwaltungsrates zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle hat die Generalversammlung vom 19. September 1956 Nelly Messmer, von Muttenz, in Bern, ernannt. Sie zeichnet zu zweien kollektiv mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

23. November 1956.
Condemène S.A. société immobilière, in Bern (SHAB. Nr. 142 vom 21. Juni 1955, Seite 1618). Aus dem Verwaltungsrat sind der bisherige Präsident Hans Blank und Hans Widmer-Geiser infolge Demission ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus Ernst Grütter, Präsident (bisher Mitglied); Walter Wälty, Sekretär (bisher Mitglied), und Karl Hirt, Mitglied (bisher Vizepräsident). Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen zu zweien. Neues Geschäftsdomizil: Marktgasse 50 (bei Walter Bertschi, Treuhand- und Revisionsbureau).

23. November 1956.
Immobilien-Genossenschaft Haus Freiburgstrasse 161, in Bern (SHAB. Nr. 143 vom 23. Juni 1947, Seite 1702). Der bisherige Präsident Josef Businger ist als Vorstandsmitglied und Präsident zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Mitglied und Präsidenten des Vorstandes wurde Jakob Spieler, von und in Luzern, gewählt. Die Vorstandsmitglieder zeichnen zu zweien. Geschäftsdomizil: Freiburgstrasse 161 (bei Werner Leist).

23. November 1956. Bauunternehmen usw.
Weiss & Marti A.G. Bern, in Bern, Betrieb eines Bauunternehmens, Tief- und Strassenbau usw. (SHAB. Nr. 188 vom 14. August 1950, Seite 2114). Die beiden Mitglieder des Verwaltungsrates Kurt Weiss, Präsident, und Herbert Marti, Sekretär, zeichnen nun je einzeln; ihre Kollektivunterschriften sind erloschen.

Bureau Biel

22. November 1956. Produkt zur Pflege der Möbel.
Marie Pellet, in Biel. Inhaberin der Firma ist Marie Pellet, von Le Locle, in Biel, geschieden von Charles Faivre. Fabrikation und Verkauf eines Produkts zur Pflege der Möbel. Neuenburgstrasse 26.

22. November 1956. Radios usw.
Werner Eggli, in Biel, Radio- und Grammophonhandlung (SHAB. Nr. 280 vom 28. November 1952, Seite 2898). Neues Geschäftslokal: Juravorstadt 19.

23. November 1956. Tiefbau, Strassenbau usw.
Arnold Reuter & Co., Zweigniederlassung in Biel. Unter dieser Firma hat die Kommanditgesellschaft «Arnold Reuter & Co.», in Bern, Tiefbau, Strassenbau, Strassenbeläge, Handel mit Strassenbaumaterialien, Erstellung von Unterlagsböden, eingetragen im Handelsregister von Bern (SHAB. Nr. 136 vom 15. Juni 1954, Seite 1542), in Biel eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird vertreten durch den unbeschränkt haftenden Gesellschafter Arnold Reuter, von Blumenstein, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, welcher Einzelunterschrift führt. Tiefbau, Strassenbau, Strassenbeläge, Handel mit Strassenbaumaterialien, Erstellung von Unterlagsböden. Zentralstrasse 43.

23. November 1956. Uhrengläser.
Frédéric A. Lonfat, in Biel, Setzen von Uhrengläsern (SHAB. Nr. 152 vom 3. Juli 1937, Seite 1571). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Mina Palmyre Lonfat-Dänzer», in Biel, übernommen.

23 novembre 1956. Verres de montres.
Mina Palmyre Lonfat-Dänzer, à Bienne. Le chef de la maison est veuve Mina Palmyre Lonfat-Dänzer, de Finhaut (Valais), à Bienne. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «Frédéric A. Lonfat», à Bienne, ci-dessus radiée. Fabrication, posage et commerce de verres de montres. Rue du Contrôle 31.

23. November 1956. Mechanische Werkstätte.
Jungen Frères, in Biel. Jean Francis Jungen und Marcel Jungen, beide von Frutigen, in Biel, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1955 begonnen hat. Mechanische Werkstätte. Erlacherweg 10.

23. November 1956.
Thoenig, Droguerie, in Biel, Betrieb einer Drogerie (SHAB. Nr. 27 vom 2. Februar 1933, Seite 263). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

23. November 1956. Textilwaren.
G. Wüthrich-Isler, in Biel. Inhaber der Firma ist Gottfried Wüthrich, von Eggiwil, in Biel. Handel mit Textilwaren. Ackerweg 2.

Bureau Fraubrunnen

30. Oktober 1956.
Siedlungs-Baugenossenschaft Münchenbuchsee, in Münchenbuchsee (SHAB. Nr. 98 vom 29. April 1954, Seite 1090). Die Generalversammlung vom 26. Juni 1956 hat die Auflösung der Genossenschaft beschlossen. Nachdem die Liquidation vollständig durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

Bureau de Moutier

21 novembre 1956.
Syndicat d'élevage de La Scheulte (Viehzuchtgenossenschaft Schelten), à La Scheulte, société coopérative (FOSC. du 24 mai 1948, N° 118, page 1434). Le président est Hans Horisberger (déjà inscrit); secrétaire: Hermann Roos, de Romoos (Lucerne), à La Scheulte. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire. Hans Bühlmann, ancien secrétaire, ne fait plus partie du comité; sa signature est radiée.

23 novembre 1956. Mécanique de précision.
Brenzikofer & Voutat, à Tavannes. Jean Brenzikofer, de Niederhünigen (Berne), à Tavannes; Gilbert Voutat, de Sorvilier, à Tavannes, et Louis Voutat, de Sorvilier, à Tavannes, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er novembre 1956. Mécanique de précision.

Bureau Nidau

23. November 1956. Restaurant.
Otto Mosimann, in Nidau. Inhaber der Firma ist Otto Mosimann, von Rüegsau, in Nidau. Betrieb des Restaurants «Grütli». Hauptstrasse 26.

Bureau Saanen

21. November 1956.
Trainer-Skilift Schönried G.m.b.H., in Schönried, Gemeinde Saanen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 17. August 1956 wurde unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet. Sie bezweckt den Betrieb eines Trainer-Skiliftes in Schönried. Die Gesellschaft kann sich ferner an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Sie kann namentlich die durch die Skiliftanlagen beanspruchten Grundstücke zu Eigentum erwerben. Das Stammkapital beträgt Fr. 38 000, wovon durch Verrechnungen Fr. 19 425 liberiert sind. Gesellschafter sind: Hans Boo, von und in Saanen, mit einer Stammeinlage von Fr. 12 000; Gottfried Bettler, von Boltigen im Simmental und St. Stephan, in Gstaad, Gemeinde Saanen, mit einer Stammeinlage von Fr. 5000; Walter Germann, von Adelboden, in Schönried, Gemeinde Saanen, mit einer Stammeinlage von Fr. 3000; Oswald von Siebenthal, von Saanen, in Schönried, Gemeinde Saanen, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000; Jakob Schläppi, von Zweisimmen, in Schönried, Gemeinde Saanen, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000; Gottfried Wehren, von Saanen, in Schönried, Gemeinde Saanen, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000 und die Firma Skilift Schönried-Horneggli A.G., mit Sitz in Schönried, Gemeinde Saanen, mit einer Stammeinlage von Fr. 12 000. Die Gesellschaft übernimmt von Hans Boo, Gottfried Bettler und Walter Germann sowie vom weiteren Mitbeteiligten Gottfried Wehren, Aktiven und Passiven der einfachen Gesellschaft «Trainer-Skilift Piccolo Schönried», gemäss der den Statuten beigefügten Bilanz vom 30. Juni 1956, wonach die Aktiven (Kasse, Bank, Debitoren, Maschinen, Mobiliar und Geräte, Baurechnung, Gründungsspesen, Drucksachen, Billette und Material) Fr. 37 263.30 und die Passiven (Kreditoren, Vorschüsse Hans Boo, Walter Germann, Gottfried Bettler und Gottfried Wehren) ebenfalls Fr. 37 263.30 betragen. Die Uebernahme dieser Vermögenswerte erfolgt ohne Anrechnung. Die von einzelnen Gesellschaftern auf Rechnung der zu gründenden Gesellschaft geleisteten Vorschüsse von insgesamt Fr. 32 020.70 sind unter den Passiven dieser Bilanz enthalten. Davon werden Fr. 19 425 mit den Stammeinlagen der Gläubiger zur Verrechnung gebracht; die verbleibenden Fr. 12 595.70 werden von der Gesellschaft als Schulden übernommen. Die Gesellschaft mit beschränkter Haftung tritt in alle Rechte und Pflichten der einfachen Gesellschaft «Trainer-Skilift Piccolo Schönried» ein. Gewinn und Verlust gehen rückwirkend auf den 1. Juli 1956 zu ihren Gunsten, bzw. Lasten. Die Bekanntmachungen erscheinen im «Anzeiger von Saanen» und, soweit vom Gesetz vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Hans Boo, Gottfried Bettler und Walter Germann sind Geschäftsführer und vertreten die Gesellschaft mit Kollektivunterschrift zu zweien. Rechtsdomizil: in Schönried bei Walter Germann; Bureau der Verwaltung: Hans Boo.

Bureau Schwarzenburg

30. Oktober 1956.
Wasserversorgungsgenossenschaft Harris-Wallismatt, in Albligen. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft mit dem Zweck, das Gebiet von Harris-Wallismatt mit Trink- und Hydrantenwasser zu versorgen. Die Statuten datieren vom 14. September 1956. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften nach dem Genossenschaftsvermögen die einzelnen Genossenschafter persönlich und unbeschränkt. Die Bekanntmachungen werden im «Amtsanzeiger von Schwarzenburg» und, soweit es das Gesetz verlangt, im Schweizerischen Handelsamtsblatt publiziert. Die Verwaltung besteht aus drei Mitgliedern, gegenwärtig aus: Werner Stoll, von Guggisberg, in Wallismatt, Gemeinde Albligen, Präsident; Ernst Gilgen, von Wahlern, in Wallismatt, Gemeinde Albligen, Vizepräsident und Otto Mast, von Albligen, in Harris, Gemeinde Albligen, Sekretär/Kassier. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnen mit dem Sekretär/Kassier. Geschäftsdomizil: Harris, Gemeinde Albligen.

Luzern — Lucerne — Lucerna

22. November 1956.
Ferienhausgenossenschaft Lütisbüel, in Schenkon. Gemäss Statuten vom 10. November 1956 besteht unter dieser Firma eine Genossenschaft mit dem Zweck, ihren Mitgliedern geeignete Ferien- und Erholungsmöglichkeiten am Sempachersee zu verschaffen. Sie erwirbt von Richard Adolf Lüthy-Bühler, Schöftland, die Parzelle Nr. 264 Seematte, Grundbuch Schenkon, Plan 6 das heisst 26 a, 49 m² und Wochenendhaus Nr. 100 sowie Schiffhütte Nr. 100a. Es werden Anteilscheine zu Fr. 500 ausgegeben. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand setzt sich aus 3 bis 5 Mitgliedern zusammen. Präsident mit Einzelunterschrift ist Richard Adolf Lüthy, von und in Schöftland; Mitglieder sind: Hans Adolf Lüthy, Kurt Richard Lüthy, Emil Peter Lüthy, alle von und in Schöftland sowie Emil Arthur Lüthy, von Schöftland, in Thalwil (Zürich). Diese vier zeichnen zu zweien unter sich. Geschäftslokal: Lütisbüel.

22. November 1956.
Wohnbaugenossenschaft «Burg» Büron, in Büron. Laut Statuten vom 24. Oktober 1956 besteht unter dieser Firma eine Genossenschaft. Sie bezweckt den Erwerb von Bauterrain in der Gemeinde Büron und die Erstellung von gesunden und finanziell günstigen Wohnungen. Es werden Anteilscheine zu Fr. 100 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich deren Vermögen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 5 bis 7 Mitgliedern. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet zu zweien mit dem Aktuar oder dem Kassier. Präsident ist Alfred Steiger-Troxler; Vizepräsident: Josef Wyss-Walker; Aktuar: Josef Huber-Reinhard, alle von und in Büron, und Kassier: Lino Robertini, von Giornico, in Büron.

22. November 1956. Elektrotechnische Artikel.
F. A. Bächler, in Horw, Vertretungen industrieller Werke und Importe, speziell elektrotechnischer Artikel (SHAB. Nr. 18 vom 23. Januar 1951, Seite 191). Der Inhaber dieser Firma hat den Wohnort und Geschäftssitz nach Horgen verlegt (SHAB. Nr. 267 vom 13. November 1956, Seite 2862). Die Firma wird daher im Handelsregister von Luzern von Amtes wegen gestrichen.

22. November 1956. Bedarfsartikel für die Industrie und das Autogewerbe.
Antonio Caviglia, in Luzern, Bedarfsartikel für die Industrie und das Autogewerbe (SHAB. Nr. 240 vom 13. Oktober 1955, Seite 2594). Neue Adresse: Grimselweg 3.

22. November 1956.
Käserei-Genossenschaft Windblosen, in Neuenkirch (SHAB. Nr. 42 vom 20. Februar 1943, Seite 402). Anstelle des zurückgetretenen Anton Muff, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als Präsident in den Vorstand gewählt: Alois Muff-Stirnimann, von und in Neuenkirch, Windblosen. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar.

22. November 1956. Gasthaus.
Josef Küng-Albisser, in Rothenburg. Inhaber dieser Firma ist Josef Küng-Albisser, von Ruswil, in Rothenburg. Betrieb des Gasthauses «Ochsen» (Eintragung von Amtes wegen gemäss Verfügung des Registerführers nach Art. 57, Absatz 4, HRV.).

22. November 1956. Metzgerei.
H. Müller, in Littau. Inhaber dieser Firma ist Hans Müller, von Neuenkirch, in Littau. Metzgerei. Matthof.

22. November 1956. Krawatten.
Frau M. Niggli, in Luzern, in Konkurs, Krawatten (SHAB. Nr. 117 vom 22. Mai 1956, Seite 1303). Mit Verfügung vom 19. November 1956 wurde dieser Konkurs widerrufen. Die Firma besteht in früherer Weise weiter.

22. November 1956.
Parfumerie Kramer, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Karl Heinrich Kramer, von und in Luzern. An seine Ehefrau Marly Kramer-Roth, von und in Luzern, ist Einzelprokura erteilt. Fabrikation von und Handel mit Parfumerien; Salon de Coiffure und Schönheitssalon. Pilatusstrasse 1.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

28. September 1956. Hotel.
Therese Fasel, bisher in Zollhaus, Gemeinde Plaffeien (SHAB. Nr. 211 vom 9. September 1938, Seite 1958). Die Inhaberin hat den Betrieb des «Café du Midi» aufgegeben und den Geschäftssitz sowie das Wohndomizil nach Tafers verlegt. Betrieb des Hotels «Taverna».

22. November 1956. Betonfabrikate.
Element A.G., in Tafers. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 8. November 1956 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung von Betonfabrikaten aller Art, namentlich aber von grossformatigen, vorfabrizierten, tankartigen Behältern aus Beton. Sie kann Liegenschaften erwerben und veräussern, Finanzgeschäfte irgendwelcher Art betätigen und sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 370 000, eingeteilt in 370 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der Firma «Bernasconi & Robbiani», in Bern-Bümpliz, gemäss Vertrag vom 8. November 1956 als Sacheinlage die ausschliesslichen Fabrikations- und Vertriebsrechte des von ihr unter Mitwirkung von Adolf Weder, Burgdorf, entwickelten Verfahrens zur Herstellung von vorgespannten, vorfabrizierten, tankartigen Behältern aus

Beton, das die Firma «Bernasconi & Rohbiani» unter Nr. 33911 zum Patent anmeldete. Der Gesellschaft wird die Lizenz für die alleinige Fabrikation und den Vertrieb in der ganzen Schweiz übertragen und es werden ihr sämtliche zur Herstellung bisher von der Firma «Bernasconi & Robbiani» benützten Modelle, Zeichnungen usw. übergeben. Für den Uebernahmepreis von Fr. 70 000 erhält die Sacheinlegerin 70 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt von der Einwohnergemeinde Tafers von der Parzelle Nr. 182a zum Preise von Fr. 2 pro m² ein Landstück von ca. 10—12 000 m² und ein Kaufsrecht an weitern 6000—8600 m² zum Preise von Fr. 2 pro m². Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Gegenwärtig gehören ihm an: Dr. Ludwig Meyer, von und in Bern, als Präsident; Eugen Bernasconi, von Magliaso, in Bern-Bümpliz, als Delegierter des Verwaltungsrates; Marcel Bernasconi, von Magliaso, in Olten, als Mitglied, und Adolf Weder, von Balgach (St. Gallen), in Burgdorf, als Mitglied. Der Delegierte des Verwaltungsrates, Eugen Bernasconi, führt Einzelunterschrift; die andern Mitglieder des Verwaltungsrates und der Prokurist, Plinio Robbiani, von Novazzano, in Bern, zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder mit dem Delegierten. Geschäftslokal: Gemeindekanzlei, Dorf, Tafers.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Bucheggberg

20. November 1956.

Schweinezuchtgenossenschaft Lüterkofen & Umgebung, in Lüterkofen (SHAB. Nr. 277 vom 26. November 1947, Seite 3497). Aus dem Vorstand ist ausgeschieden Hugo Furrer, Vizepräsident; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident ist Max Furrer, von und in Küttigkofen (neu); Vizepräsident Hans Schluep, von und in Ichertswil (bisher Präsident); Sekretär und Kassier: Ernst Sieber, von und in Ichertswil (bisher). Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Sekretär, zugleich Kassier, je zu zweien.

Bureau Kriegstetten

21. November 1956.

Elsa Schläfli-Blaser, Restaurant «Kastanienbaum», in Recherswil. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Elsa Schläfli, geb. Blaser, von Luterbach, in Recherswil, güterrechtlich getrennte Ehefrau des Richard Schläfli. Betrieb des Restaurants «Kastanienbaum». Hauptstrasse 67.

21. November 1956.

Emil Frey, Restaurant «Zum Biber», in Biberist (SHAB. Nr. 34 vom 11. Februar 1952, Seite 407). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzuges des Inhabers erloschen.

21. November 1956. Metzgerei.

Karl Jordi-Gerber, in Biberist, Metzgerei (SHAB. Nr. 111 vom 15. Mai 1934, Seite 1279). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

21. November 1956. Merceriewaren, Wäsche usw.

Aldo Biagini, in Gerlafingen, Merceriewaren, Broderie, Lingerie, Import, Export und Kommissionen (SHAB. Nr. 125 vom 30. Mai 1952, Seite 1391). Die Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers gemäss Art. 68 HRV von Amtes wegen gelöscht.

22. November 1956.

Walter Kayser-Alder, Restaurant «Enge», in Biberist. Inhaber dieser Firma ist Walter Kayser, von Niederwichtrach (Bern), in Biberist. Betrieb des Restaurants «Zur Enge». Biberiststrasse 151 (Post Solothurn).

23. November 1956.

Urs Galli, mech. Flechterei, in Deitingen. Inhaber dieser Firma ist Urs Galli, von und in Deitingen. Mechanische Flechterei. Subingerstrasse.

23. November 1956.

Werner Baumberger, Metzgerei und Wursterei, in Biberist. Inhaber dieser Firma ist Werner Baumberger, von Koppigen (Bern), in Biberist. Metzgerei und Wursterei. Hauptstrasse 63.

Bureau Olten-Gösgen

21. November 1956. Autotransporte.

Max Koller-Leu, in Olten, Autotransporte (SHAB. Nr. 186 vom 12. August 1946, Seite 2402). Neues Geschäftsdomizil: Tannwaldstrasse 46.

21. November 1956. Künstlermaterialien, Bureauartikel.

O. Schürmann, in Olten, Künstlermaterialien, Bureauartikel (SHAB. Nr. 302 vom 27. Dezember 1940, Seite 2411). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

21. November 1956.

Wolle-Roth, in Olten (SHAB. Nr. 85 vom 11. April 1946, Seite 1107). Neues Geschäftsdomizil: Neuhardstrasse 11.

21. November 1956. Maschinen, Werkzeuge usw.

Stewo AG. in Liquidation, in Wangen bei Olten, Maschinen, Werkzeuge usw. (SHAB. Nr. 90 vom 20. April 1954, Seite 1000). Die Firma wird nach beendigter Liquidation gelöscht.

21. November 1956. Autotransporte.

Otto Rüegg, in Olten, Autotransporte (SHAB. Nr. 218 vom 17. September 1940, Seite 1675). Neues Geschäftsdomizil: Sonneggstrasse 32.

22. November 1956. Autopneus, Oelprodukte.

E. Züllig A.-G., in Olten, Autopneus, Oelprodukte (SHAB. Nr. 84 vom 11. April 1940, Seite 670). Neues Geschäftsdomizil: Felsenstrasse 30.

22. November 1956. Gartenbau usw.

Joh. Horak, in Olten, Gartenbau usw. (SHAB. Nr. 156 vom 8. Juli 1946, Seite 2055). Neues Geschäftsdomizil: Unterführungsstrasse 51.

22. November 1956. Liegenschaften.

Bühler & Co., in Olten, Liegenschaften, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 154 vom 5. Juli 1951, Seite 1667). Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 41.

22. November 1956. Filztuchfabrikation.

Conrad Munzinger & Cie. A.G., in Olten, Filztuchfabrikation (SHAB. Nr. 212 vom 10. September 1956, Seite 2299). Die Unterschrift des Camille Triponel ist erloschen.

Bureau Stadt Solothurn

23. November 1956.

Immobilien AG Klarastrasse Nr. 32 & 34 Basel, in Solothurn (SHAB. Nr. 243 vom 16. Oktober 1956, Seite 2618). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB. Nr. 273 vom 20. November 1956, Seite 2923) im Handelsregister der Stadt Solothurn von Amtes wegen gelöscht.

Bureau Thierstein

22. November 1956. Chemisch-technische und kosmetische Produkte.

Lutz & Cie., in Grindel, Produktion und Vertrieb von chemisch-technischen und kosmetischen Produkten, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 239 vom 13. Oktober 1954, Seite 2616). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Udligenswil im Handelsregister von Thierstein von Amtes wegen gelöscht (SHAB. Nr. 272 vom 19. November 1956, Seite 2911).

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

21. November 1956. Café.

A. Ineichen, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Wwe Agnes Ineichen-Zuber, von und in Basel. Betrieb eines Cafés. Theaterstrasse 10.

21. November 1956. Drucksachen.

Azed A.G., in Basel, Verkauf von Drucksachen usw. (SHAB. Nr. 231 vom 2. Oktober 1956, Seite 2491). Das mit dem Namen Vasco de Freire de Andrade publizierte Verwaltungsratsmitglied heisst richtig Vasco Freire d'Andrade und ist wohnhaft in Genthod.

21. November 1956.

Asphaltierung A.G. Basel, in Basel (SHAB. Nr. 33 vom 9. Februar 1955, Seite 384). Aus dem Verwaltungsrat ist Walter Siefert ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

21. November 1956.

Schweizerische National-Versicherungs-Gesellschaft (Compagnie d'Assurances Nationale Suisse) (Compagnia d'Assicurazioni Nazionale Svizzera) (Swiss National Insurance Company) (Compañia de Seguros Nacional Suiza), in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 100 vom 30. April 1956, Seite 1115). Die Prokura des Wilhelm Kohler ist erloschen.

22. November 1956.

Lehenmatt-Apotheke, W.V. Steiner, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Werner Felix Victor Steiner-Schröder, von Biberist, in Basel. Apotheke. Lehenmattstrasse 249.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

21. November 1956. Kolonialwaren, technische Fette und Oele.

Hans Iten, in Neuhausen am Rheinfall, Handel mit Kolonialwaren, technischen Fetten und Oelen (SHAB. Nr. 173 vom 26. Juli 1956, Seite 1951). Inhaber der Firma ist Hans Iten, von Unterägeri (Zug), in Neuhausen am Rheinfall.

22. November 1956. Eisenwaren, Kunststoffe usw.

Deggeller & Peter, in Schaffhausen, Handel mit Grobeisen, Eisenwaren und Kunststoffen (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1956, Seite 267), Kollektivgesellschaft. Die Firma hat Kollektivprokura zu zweien erteilt an Louis Busana, von Adliswil (Zürich), und Paul Nuber, von Andwil (St. Gallen), beide in Schaffhausen.

22. November 1956. Hotel-Restaurant.

Rosmarie Stoll-Hess, in Neuhausen am Rheinfall. Inhaberin dieser Einzelfirma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Rosmarie Stoll-Hess, von Osterfingen, in Neuhausen am Rheinfall. Hotel-Restaurant «Freihof». Industriestrasse 19.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

19. November 1956.

Teppich-Brauchli AG., in Rorschach. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 17. November 1956 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Teppichen, Bodenbelägen, Vorhang- und Dekorationsstoffen, sowie mit weitern für die Innendekoration geeigneten Erzeugnissen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss besonderem Vertrag vom 25. September 1956 von L. Brauchli, Rorschach, sein im Handelsregister nicht eingetragenes Geschäft, wobei die Aktiven Fr. 74 836 und die Passiven Fr. 73 643.65 betragen. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 1192.35 und wird bar bezahlt. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus zwei Mitgliedern. Ihm gehören an: Heinrich Stettler-Müller, von Eggiwil, in Binningen, als Präsident und Delegierter, und Meta Keimer, von Wängi (Thurgau), in Basel. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Ankerstrasse 9.

21. November 1956.

Kreditanstalt Grabs, in Grabs, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 88 vom 17. April 1947, Seite 1036). Christian Eggenberger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Peter Bernegger, von Sax, Gemeinde Sennwald, in Grabs. Er führt die Unterschrift nicht.

21. November 1956. Textilien.

Hans Fritsche, bisher in Gossau, Fabrikation von und Handel mit Textilwaren (SHAB. Nr. 304 vom 27. Dezember 1955, Seite 3337). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB. Nr. 266 vom 12. November 1956, Seite 2849) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

21. November 1956. Comestibles.

Ida Guyer-Trachsler, in Wattwil. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Ida Guyer-Trachsler, von Uster, in Wattwil. Comestibles; Dorfplatz.

21. November 1956.

Frau Schmid, Stellenvermittlungsbüro, in Bad Ragaz (SHAB. Nr. 16 vom 21. Januar 1954, Seite 180). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

21. November 1956. Spezialitäten für Konditoreien usw.

Hans Preisig, in St. Gallen, Handel mit Spezialitäten für Konditoreien und Bäckereien, Berufsgeräten usw., (SHAB. Nr. 174 vom 30. Juli 1953, Seite 1871). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

22. November 1956.

Wohnbaugenossenschaft «Sonnmatt» in Rorschach (SHAB. Nr. 116 vom 20. Mai 1955, Seite 1320). Die Unterschrift von Max Reichle ist erloschen. Der bisherige Aktuar Hermann Doldinger wurde zum Vizepräsidenten ernannt. Neu wurde als Aktuar in den Vorstand gewählt: Josef Wagner, von Jonschwil, in Rorschach. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

22. November 1956.

«Kibag» Aktiengesellschaft Baggerei-Unternehmungen & Kieswerke am Zürichsee, Zweigniederlassung in Schmerikon (SHAB. Nr. 5 vom 7. Januar 1949, Seite 64), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bäch, Gemeinde Freienbach. Die Prokura von Meinrad Hauser wurde ausgedehnt auf den Erwerb, die Veräusserung und die Belastung von Grundstücken (Art. 459, Abs. 2, OR).

Graubünden — Grisons — Grigioni

21 novembre 1956. Fabbro.

Giulio Patrian, in Schlarigna/Celerina, fabbro (FUSC. del 28 maggio 1926, N° 121, pagina 970). Questa ditta viene cancellata per cessazione di attività.

21. November 1956. Schmiede, Schlosserei.

G. Patrian, in Schlarigna/Celerina. Inhaber dieser Firma ist Giovanni Patrian, von Italien, in Schlarigna/Celerina. Schmiede und Schlosserei.

21. November 1956.

Viehzuchtgenossenschaft Arosa, in Arosa (SHAB. Nr. 175 vom 29. Juli 1952, Seite 1919). Christian Schmid ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Vizepräsident und Aktuar wurde neu gewählt: Georg Arpagaus-Studer, von Uors Lugnez, in Arosa. Die Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident und der Kassier zu zweien.

22. November 1956. Hotel.

Hermann L. Moser, in Davos-Platz. Inhaber dieser Firma ist Hermann Louis Moser, von Biglen (Bern), in Davos-Platz. Betrieb des Hotels «Bellavista».

22. November 1956. Heizungs- und Sanitäranlagen.

Jul. Meisser, in Chur, Heizungs- und Sanitäranlagen (SHAB. Nr. 306 vom 30. Dezember 1952, Seite 3190). Einzelprokura wurde erteilt an Max Imhof, von Romanshorn, in Buchs (St. Gallen). Geschäftslokal: Masanserstrasse 7.

22 novembre 1956.

Consorzio d'allevamento di bovini della razza bruna Sotto-Porta (Braunviehzuchtgenossenschaft Sotto-Porta), in Castasegna (FUSC. del 3 dicembre 1951, N° 283, pagina 2995). Arno Gini non è più presidente dell'amministrazione; la sua firma è estinta. Quale nuovo presidente, fu nominato Ugo Salis, da ed in Castasegna. Il presidente e l'attuario firmano collettivamente.

22. November 1956.

A.-G. Kursaal & Kasino Arosa, in Arosa (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1950, Seite 1535). Johann Schmid-Lorez ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Präsident wurde das bisherige Verwaltungsratsmitglied Martin Brosi, von Saas i/Pr., in Arosa, gewählt. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

22 novembre 1956. Orologi.

Viator A.G. (Viator S.A.) (Viator Ltd.), precedentemente a Berna (FUSC. del 30 gennaio 1956, N° 24, pagina 255). Con verbale notarile della sua assemblea generale straordinaria del 14 novembre 1956 la società ha trasferito la sua sede sociale a Melano. Gli statuti sono stati di conseguenza modificati. La società ha per iscopo la fabbricazione e la compra-vendita di orologi. Gli statuti originali portano la data del 17 febbraio 1949 e sono stati modificati il 4 ottobre 1949, il 7 dicembre 1949, il 26 dicembre 1951, il 21 gennaio 1956 e il 14 novembre 1956. Il capitale sociale è di 50 000 fr., diviso in 50 azioni nominative da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Le comunicazioni agli azionisti avvengono per lettera raccomandata. Il consiglio d'amministrazione è composto da un membro o più, attualmente da due che sono: Ernst Lauper, da Seedorf (Berna), in Berna, presidente; Theodor Sutter, da Langnau (Berna), in Berna, segretario, ambedue con firma individuale. Recapito: casa Garcea.

22 novembre 1956. Isolazioni.

Würth Rosemarie, Isopa, a Lugano. Titolare è Rosemarie Würth di Walter, da Steinach (San Gallo), in Romanshorn. Procuratore è Alois Schlumpf di Lorenzo, da Risch, in Lugano, con firma individuale. Isolazioni per pavimenti, isolazioni acustiche, termiche, contro rumori. Piazza Cioccaro 10.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Cossonay

22 novembre 1956. Epicerie, mercerie, quincaillerie, etc.

Maurice Peyrollaz, à Cuarnens, épicerie, mercerie, quincaillerie, tabacs et cigares (FOSC. du 9 août 1933, N° 184, page 1926). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

22 novembre 1956. Epicerie, mercerie, quincaillerie, etc.

S. Chappuis-Henry, à Cuarnens. Le chef de la maison est Samuel Chappuis, de et à Cuarnens. Epicerie, mercerie, quincaillerie, tabacs et cigares.

Bureau de Lausanne

22 novembre 1956.

Les sociétés anonymes suivantes ont transféré leurs bureaux: rue du Midi 1, chez l'administrateur Eugène d'Okolski.

Compagnie foncière et mobilière, à Lausanne (FOSC. du 1er juin 1954, page 1398);

Société immobilière Béthusy B., à Lausanne (FOSC. du 1er juin 1954, page 1398);

Société immobilière Béthusy C., à Lausanne (FOSC. du 1er juin 1954, page 1398);

Société immobilière de l'Ours A., à Lausanne (FOSC. du 1er juin 1954, page 1398).

Société immobilière de l'Ours B., à Lausanne (FOSC. du 1er juin 1954, page 1398).

Société immobilière de l'Ours C., à Lausanne (FOSC. du 1er juin 1954, page 1398).

22 novembre 1956. Ebénisterie, etc.

Emile Ghezzi, à Lausanne, entreprise d'ébénisterie, importation de meubles et représentation de la maison «Crippa frères» meubles «Giandin», de Lissone (Italie) (FOSC. du 12 avril 1948, page 1013). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

22 novembre 1956. Tapissier-décorateur.

R. Bavaud, à Lausanne, tapissier-décorateur (FOSC. du 20 décembre 1947, page 3790). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

22 novembre 1956. Papiers, cartons, etc.

W. Borel et Cie, à Lausanne, commerce de papiers et cartons, articles manufacturés en papier et en carton, représentation de fabriques suisses et étrangères, importation et exportation de marchandises de diverse nature (FOSC. du 13 mars 1951, page 635). Nouvelle adresse: avenue Floréal 19.

23 novembre 1956.

Garage Honegger S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 20 novembre 1956, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'un garage (réparations, auto-service, etc.), l'achat, la vente, le commerce, la représentation de camions, véhicules automobiles, tracteurs, machines agricoles et tous accessoires. Elle pourra également acheter, vendre, gérer et administrer tous immeubles. La société reprend, suivant inventaire du 31 octobre 1956, des actifs (caisse, chèques postaux, débiteurs, marchandises, mobilier, etc.) pour 370 262 fr. 14 et des passifs (fournisseurs, contributions, acceptations, banque, etc.) pour 283 365 fr. 11. L'actif net est de 86 897 fr. 03 payés par inscription d'une créance de même montant dans les livres de la société. Le capital est de 150 000 fr., divisé en 150 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications et les convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce; si tous les actionnaires sont connus, les convocations se font par lettres recommandées. La société est administrée par un conseil de 1 membre ou plus. Jean Honegger, de Wald (Zurich), à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Procuration collective est conférée à Jacques Honegger, de Wald (Zurich), et Paul Gouffon, de Montricher, les deux à Echallens. Bureau: chemin de la Colline 6/8, dans les locaux de la société.

Bureau de Vevey

20 novembre 1956. Représentations.

Emile Vulliens, à Vevey, représentations diverses (FOSC. du 6 novembre 1937, page 2475). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

21 novembre 1956. Alimentation.

Olga Stringa, à La Tour de Peilz. Le chef de la maison est Olga Stringa, épouse autorisée de René Stringa, de Muralto (Tessin), à La Tour de Peilz. Exploitation d'un commerce d'alimentation, soit épicerie, primeurs, vins, charcuterie, produits laitiers, tabacs. Chemin des Vignes, La Faraz.

21 novembre 1956. Laiterie, charcuterie.

Edmond Chesaux, précédemment à Lavey-Village, commune de Lavey-Morcles, laiterie, charcuterie (FOSC. du 19 octobre 1953, page 2496). Le titulaire Edmond-Albert Chesaux, séparé de biens d'Emilie, née Cochard, de Lavey-Morcles, a transféré le siège de sa raison de commerce et son domicile personnel à Montreux-Planches, rue du Pont 8. Exploitation d'une laiterie-charcuterie.

22 novembre 1956. Hôtel.

Hoirie Murisier, à Clarens, commune de Montreux-Châtelard, société en nom collectif, exploitation de l'Hôtel Beau Site (FOSC. du 29 avril 1932, page 1035). La société est dissoute depuis le 29 janvier 1955. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de St-Maurice

20 novembre 1956. Fournitures de génie civil, etc.

MILANSA, Evionnaz, à Evionnaz. Suivant acte authentique et statuts du 17 novembre 1956, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme dont le but est l'achat, la vente, la fabrication, le commerce et la représentation de toutes fournitures, nouveautés, appareils et machines industrielles intéressant la construction et le génie civil; elle peut assumer des participations à des entreprises semblables; faire des transports pour son compte et celui de tiers; acquérir, vendre et louer les immeubles. Le capital social de 50 000 fr. est divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, toutes nominatives. Il est libéré à concurrence de 20 000 fr. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce; les convocations se font par lettre recommandées. L'administration se compose d'un à cinq membres, actuellement de Georges Tarchini, de Genève, à Bagnes, président, et de Jean-Paul Zuber, de Sion, à Lausanne, secrétaire. Ils signent collectivement. Adresse: chez Gustave Mettan.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

Complément.

Téléski de Chasseral S.A., au Bugnenets, commune du Pâquier (FOSC. du 21 novembre 1956, N° 274, page 2937). La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président, du secrétaire et du caissier.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

21 novembre 1956. Produits métallurgiques, articles de ménage et de sport, etc.

Nusslé S.A., à La Chaux-de-Fonds, commerce de produits métallurgiques, d'articles de ménage et de sport, de verrerie et de porcelaine, fabrication de matériel pour agencement de locaux de vente et de stockage, etc. (FOSC. du 31 juillet 1956, N° 177). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 14 novembre 1956, la société a porté son capital social de 575 000 fr. à 625 000 fr. par l'émission de 50 actions nominatives de 1000 fr. Ces actions ont été libérées en espèces. Le capital social de 625 000 fr. est divisé en 625 actions nominatives de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur un autre point non soumis à publication.

Genf — Genève — Ginevra

21 novembre 1956. Cantine, café-restaurant.

«Cantine du CERN», Ph. Carteret, à Meyrin. Chef de la maison: Philippe-Jean Carteret, de et à Genève, séparé de biens de Helga-Maya-Dorothea, née Schnitzer. Exploitation d'une cantine et d'un café-restaurant. Route de Meyrin.

21 novembre 1956.

«Boucherie-charcuterie de la Cité», A. Glauser, à Genève. Chef de la maison: Alfred-Marcel Glauser, de Fraubrunnen (Berne), à Genève. Exploitation d'une boucherie-charcuterie et commerce de traiteur. Rue de la Cité 1.

21 novembre 1956. Boulangerie-pâtisserie.

Vve A. Marcuard, à Versoix. Chef de la maison: Théodora-Adèle-Louise Marcuard, née Piot, veuve d'Alexis-Frédéric Marcuard, de Grandcour (Vaud), à Versoix. Boulangerie-pâtisserie. Versoix-Bourg, route de Lausanne 15.

21 novembre 1956.

«Anne-Mary Modes», Mme J. Mayor, à Genève. Chef de la maison: Jeanne Mayor, née Zürcher, de et à Genève, épouse autorisée d'Aloïs Mayor. Commerce de modes. Quai des Bergues 27.

21 novembre 1956. Tabacs, mercerie, etc.

R. Baer, à Genève, débit de tabacs, mercerie et vente de journaux (FOSC. du 23 novembre 1954, page 2994). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

21 novembre 1956.
Société Immobilière Rue des Pavillons 4, à Genève, société anonyme (FOSC. du 5 décembre 1955, page 3109). André Galliand, de et à Genève, a été nommé seul administrateur avec signature individuelle. Les pouvoirs de Francis Bostico, administrateur démissionnaire, sont radiés. Domicile de la société: place Longemalle 7 (bureaux de la «Régie Immobilière S.A.»).

21 novembre 1956.
Société Immobilière le Diamant, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 15 novembre 1956, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, la location, l'exploitation et la vente de tous immeubles en Suisse, et notamment l'acquisition, pour le prix de 180 000 fr., d'un immeuble formant au cadastre de la commune de Genève, section Petit-Saconnex, la parcelle 186 B, de 4 a et 78 m², et des droits de copropriété dans la parcelle 186 C, de 4 a et 89 m². Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, actuellement composé de: Willy Waigel, de et à Genève, président, et Claude Bigar, de Genève, à Genthod, secrétaire, lesquels signent collectivement. Domicile: rue du Marché 17 (bureaux de Engeli, Pahud et Bigar).

21 novembre 1956.
Société Immobilière la Perle, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 15 novembre 1956, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, la location, l'exploitation et la vente de tous immeubles en Suisse, et notamment l'acquisition, pour le prix de 270 000 fr., d'un immeuble formant au cadastre de la commune de Genève, section Petit-Saconnex, la parcelle 186 A, de 10 a, 71 m², et droits de copropriété dans la parcelle 186 C, de 4 a, 89 m². Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, actuellement composé de: Claude Bigar, président, de Genève, à Genthod, et Willy Waigel, secrétaire, de et à Genève, lesquels signent collectivement. Domicile: rue du Marché 17 (bureaux de Engeli, Pahud et Bigar).

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 162885. Hinterlegungsdatum: 27. Oktober 1956, 15 Uhr.
BRIO A.G., Eichweg 22, **Ostermundigen** (Bern).
Fabrik- und Handelsmarke.

Backwaren aller Art.

N° 162886. Date de dépôt: 29 octobre 1956, 17 h.
Schenley Laboratories, Inc., 350 Fifth Avenue, **New York** (New York, U.S.A.).
Marque de fabrique.

Composé médicinal en tablettes pour le traitement de l'hyperacidité gastrique, contenant de la glycine et du carbonate de calcium.

TITRALAC

Nr. 162887. Hinterlegungsdatum: 29. Oktober 1956, 18 Uhr.
Ichthyol-Gesellschaft Cordes, Hermanni & Co., Süderfeldstrasse 30, **Lokstedt** (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **90421.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Oktober 1956 an.

Aus schwefelhaltigen Kohlenwasserstoffen hergestellte chemische und pharmazeutische Präparate.

ICHTHYOL

N° 162888. Data del deposito: 30 ottobre 1956, ore 20.
COPHAR S.A., Biasca; fabbrica in Gnosca (Ticino).
Marca di fabbrica e di commercio.

Prodotti farmaceutici.

COPHAÏNE

N° 162889. Date de dépôt: 30 octobre 1956, 10 h.
Laboratoires Om Société Anonyme, rue du Vieux-Billard 25, **Genève.**
Marque de fabrique et de commerce.

Produits pharmaceutiques et vétérinaires.

VALERAMIDA-OM

N° 162890. Date del dépôt: 30 octobre 1956, 10 h.
Laboratoires Om Société Anonyme, rue du Vieux-Billard 25, **Genève.**
Marque de fabrique et de commerce.

Produits pharmaceutiques et vétérinaires.

BETA-OM

Nr. 162891. Hinterlegungsdatum: 1. November 1956, 17 Uhr.
Kaffee-Hag A.G. Feldmeilen (Café Hag S.A. Feldmeilen), Feldmeilen, **Meilen.** — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **89400.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. November 1956 an.

Kakao, Schokolade, Kaffee, coffeinfreier oder coffeinarmer Kaffee, Tee, Kaffeesurrogate, Kakao- und Tee-Surrogate und schokoladeartige Produkte, diätetische Produkte, Konfitüren, diätetische Nährmittel und alle Sorten von Nahrungs- und Genussmitteln.

Cabao
Le Soleil au cœur

N° 162892. Date de dépôt: 1er novembre 1956, 17 h.
Ernest Delétraz, rue Ancienne 78, **Carouge** (Genève).
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° **89445.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1er novembre 1956.

Liqueurs anisées.

N° 162893. Date de dépôt: 1er novembre 1956, 17 h.
Société Genevoise d'instruments de physique, rue des Vieux-Grenadiers 8, **Genève.** — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° **89434.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1er novembre 1956.

Machines-outils et instruments de mesure.

Hydroptic

Nr. 162894. Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1956, 22 Uhr.
Aktiebolaget Caseo, Sickla, **Stockholm 11** (Schweden).
Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische Bindemittel, darunter Leim, Kleister und Kitt, chemische und mechanische Mittel zur Bekämpfung und/oder Vertilgung von Pflanzenkrankheiten, Mikro-Organismen, Pilzkrankheiten, Pflanzenparasiten, Ratten und anderen Schädlingen sowie Unkraut und anderem Wachstum, Imprägnierungsmittel gegen Fäulnis, Pilzbildung und Insekten, unter anderem für Holz und Holzmasse, chemische Präparate für landwirtschaftliche Zwecke, Pflanzenzucht, Gartenbau und Forstbetrieb, Saatgutbeizmittel, Präparate zur Erhöhung der Lagerfähigkeit von landwirtschaftlichen Produkten, Mittel zur Hemmung und Förderung des Wachstums, Düngemittel, Pflanzenspritzmittel, Maschinen und Apparate zum Mischen von Getreide und Saatgut, Beizmaschinen und -apparate für Saatgut.

PANOGEN

Nr. 162895. Hinterlegungsdatum: 26. Juli 1956, 18 Uhr.
Aktiebolaget Caseo, Sickla, **Stockholm 11** (Schweden).
Fabrik- und Handelsmarke.

Farben, Firnisse, Lacke, insbesondere Betonlacke, Harze, Beizen und Grundiermittel.

BETODUR

N° 162896. Date de dépôt: 3 septembre 1956, 17 h.
Link Aviation, Inc., Nowlan Road, Hillcrest, **Binghamton** (New York, U.S.A.). — Marque de fabrique.

Appareils d'entraînement: avions au sol, projectiles et véhicules, navires au sol, artillerie au sol; appareils à calculer électriques, électro-mécaniques et électroniques; appareils optiques comprenant un équipement de projection, lentilles, collimateurs, dispositifs de mesure interférométriques et comparateurs, instruments électriques pour indiquer la grandeur, la phase, le niveau de bruit, la fréquence et d'autres caractéristiques de signaux et de circuits électriques, instruments de contrôle électriques pour contrôler les connexions de câbles à plusieurs conducteurs, instruments pour contrôler le coefficient de tension et la réactance de résistances, instruments pour contrôler la linéarité de résistances variables, équipements de projection cinématographique et de télévision pour former des scènes observables depuis un avion d'entraînement au sol et autres dispositifs pour simuler un terrain, le ciel, un aéroport, etc., appareils d'entraînement au radar, potentiomètres, amplificateurs, servo-mécanismes, instruments indicateurs factices et réels pour l'entraînement et pour l'aviation, notamment altimètres et anémomètres factices et réels, compteurs digitaux électriques, appareils électriques agencés pour recevoir des données dans un ordre quelconque et les classer dans un ordre déterminé, notamment à cartes et à rubans perforés; toutes parties des appareils et instruments susdits.

LINK

Nr. 162897. Hinterlegungsdatum: 11. September 1956, 20 Uhr.
Wwe. Friedrich Schenk's Söhne, Stadtmühle Bern, Mühlenplatz 11, 13, 15, **Bern.** — Fabrik- und Handelsmarke.

Vitaminisiertes Kraftmehl für Kälber, Rinder und Jungtiere.

VITISIN

VITISINE

Nr. 162898. Hinterlegungsdatum: 25. September 1956, 18 Uhr.
Lotty Risehik-Pulver, Muristrasse 82, **Bern.** — Fabrik- und Handelsmarke.

Schnittmuster, sowie Drucksachen, Anleitungen und Unterlagen zur Erstellung von Schnittmustern.

Tele Modell

Nr. 162899. Hinterlegungsdatum: 10. Oktober 1956, 19 Uhr.
Cilag Aktiengesellschaft (Cilag Société Anonyme) (Cilag Limited), Hochstrasse 205—209, **Schaffhausen.** — Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, pharmazeutische Präparate, chemische Produkte für medizinische, tierärztliche und hygienische Zwecke.

DIBARTON

Nr. 162900. Hinterlegungsdatum: 10. Oktober 1956, 19 Uhr.
Cilag Aktiengesellschaft (Cilag Société Anonyme) (Cilag Limited), Hochstrasse 205—209, **Schaffhausen.** — Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, pharmazeutische Präparate, chemische Produkte für medizinische, tierärztliche und hygienische Zwecke.

LYSPAFEN

Nr. 162901. Hinterlegungsdatum: 10. Oktober 1956, 19 Uhr.
Cilag Aktiengesellschaft (Cilag Société Anonyme) (Cilag Limited), Hochstrasse 205—209, **Schaffhausen.** — Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, pharmazeutische Präparate, chemische Produkte für medizinische, tierärztliche und hygienische Zwecke.

LISPAFENA

Nr. 162902. Hinterlegungsdatum: 10. Oktober 1956, 19 Uhr.
Cilag Aktiengesellschaft (Cilag Société Anonyme) (Cilag Limited), Hochstrasse 205—209, **Schaffhausen.** — Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, pharmazeutische Präparate, chemische Produkte für medizinische, tierärztliche und hygienische Zwecke.

LYSPAFENE

Nr. 162903. Hinterlegungsdatum: 10. Oktober 1956, 19 Uhr.
Cilag Aktiengesellschaft (Cilag Société Anonyme) (Cilag Limited), Hochstrasse 205—209, **Schaffhausen.** — Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, pharmazeutische Präparate, chemische Produkte für medizinische, tierärztliche und hygienische Zwecke.

NEVASERP

Nr. 162904. Hinterlegungsdatum: 12. Oktober 1956, 11 Uhr.
Verband landw. Genossenschaften der Zentralschweiz (V.L.G.Z.), Sempacherstrasse 26, **Luzern.** — Fabrikmarke.

Alkoholfreies, diätetisches Milch-Serum-Tafelgetränk.

FRUMI

Nr. 162905. Hinterlegungsdatum: 12. Oktober 1956, 11 Uhr.
Verband landw. Genossenschaften der Zentralschweiz (V.L.G.Z.), Sempacherstrasse 26, **Luzern.** — Fabrikmarke.

Alkoholfreies, diätetisches Milch-Serum-Tafelgetränk.

SERTINA

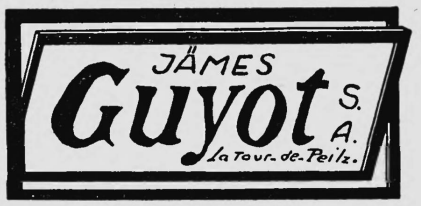
Nr. 162906. Hinterlegungsdatum: 12. Oktober 1956, 11 Uhr.
Verband landw. Genossenschaften der Zentralschweiz (V.L.G.Z.), Sempacherstrasse 26, **Luzern.** — Fabrikmarke.

Alkoholfreies, diätetisches Milch-Serum-Tafelgetränk.

SURELLI

N° 162907. Date de dépôt: 15 octobre 1956, 11 h.
Jämes Guyot S.A., avenue de la Condémine 22, **La Tour de Peilz** (Vaud).
Marque de fabrique et de commerce.

Meubles, portes, fenêtres et autres articles et produits de menuiserie et d'ébénisterie.



Nr. 162908. Hinterlegungsdatum: 15. Oktober 1956, 12 Uhr.
Aktiengesellschaft Fehlmann Söhne, Schöftland (Aargau).
Fabrik- und Handelsmarke.

Herrenwäsche.

Select

Transmissions — Uebertragungen

Marque N° 126977. — Montres Rolex S.A. (Rolex Uhren A.G.) (Rolex Watch Co. Ltd.), Genève. — Transmission à **Benrus Watch Company, Inc. New-York, succursale de La Chaux-de-Fonds,** 129, rue de la Paix, **La Chaux-de-Fonds.** — Enregistré le 15 novembre 1956.

Marke Nr. 94322. — A.-S. Kymeia, Kopenhagen (Dänemark). — Uebertragung an **Cuprinol Limited,** 9 Basinghall Street, **London E.C. 2.** (Grossbritannien). Eingetragen am 12. November 1956.

Marken Nrn. 146639, 156538, 161840. — Ad. Ziörjen, Winterthur. — Uebertragung an **Ziörjen A.G. Winterthur (ZIWAG),** Neikenstrasse 4, **Winterthur.** — Eingetragen am 12. November 1956.

Löschung — Radiation

Marke Nr. 160740. — CIBA Aktiengesellschaft, Basel. — Gelöscht am 15. November 1956 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Liste der Muster und Modelle
Liste des dessins et modèles Lista dei disegni e modelli

Erste Hälfte November 1956
Première quinzaine de novembre 1956 Prima quindicina di novembre 1956

I. Abteilung Ire Partie Ia Parte

Hinterlegungen Dépôts Depositi

91147—91208

Nr. 91147. 29. Oktober 1956, 18 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Verpackung für Teigwaren. — **Adolf Montag AG.**, Teigwarenfabrik, Islikon (Thurgau). Rechtsnachfolger des Urhebers Adolf Wirz, Zürich 2. Vertreter: Dr. P. Giezendanner, Bleicherweg 10, Zürich.

Nr. 91148. 1. November 1956, 10½ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Krawattenspanner. — Arnold **Bosehung**, Alt-Oberamtgasse 188, Freiburg.

Nr. 91149. 1. November 1956, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Drücker, insbesondere für Türen. — **Schlossfabrik Heusser**, Murgenthal (Aargau). Vertreter: Rebmann-Kupfer & Co., Zürich.

Nr. 91150. 1. November 1956, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Drücker, insbesondere für Türen. — **Schlossfabrik Heusser**, Murgenthal (Aargau). Vertreter: Rebmann-Kupfer & Co., Zürich.

Nr. 91151. 2. November 1956, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Halsteil zu Frisiermantel. — **Wüthrich & Saner**, Mühlemattstrasse 62, Bern.

Nr. 91152. 2. November 1956, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Einlage für Kehricht-Kübel. — Jakob **Stünzi-Valdi**, Zugerstrasse 136, Horgen.

Nr. 91153. 2. November 1956, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Unterlage für Leiterfüsse. — Ernst **Schiess**, Rütschistrasse 20, Zürich 10/37.

Nr. 91154. 2. November 1956, 16 Uhr. — Versiegelt. — 308 Muster. — Stikkereien. — **Jacob Rohner AG.**, Rebstein (St. Gallen).

Nr. 91155. 2. November 1956, 17½ Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Etikette. — Reinbert **Sager**, Rothrist (Aargau).

Nr. 91156. 2. November 1956, 17¾ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Zigarre. — **Burger** Söhne, Burg (Aargau). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Nr. 91157. 2. November 1956, 18 Uhr. — Offen. — 14 Modelle. — Haushaltgeräte und Zierartikel. — Albert **Hans**, Hardturmstrasse 66/88, Zürich 5.

Nr. 91158. 2. November 1956, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Bei Reparaturen zu verwendende Schutzhülle für Autokarosserien. — **Manfred Rothe-KG.**, Plastikwarenfabrik, Togostrasse 46, München (Deutschland). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

N° 91159. 2 novembre 1956, 19 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Boîtier-radio. Georgy **Rochat-Berney**, chemin de Fontenay 20, Yverdon.

N° 91160. 3 novembre 1956, 11¾ h. — Ouvert. — 1 modèle. — Elément de chaudière. — **W. M. Still & Sons Limited**, 29—31 Greville Street, Londres E. C. 1 (Grande-Bretagne). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Priorité: Grande-Bretagne, le 23 mai 1956.

Nr. 91161. 3. November 1956, 12 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schwingbesen. — Philip **Walmsley**, trading as H. Walmsley, 25 Portland Place, Brigthon (Gross-Britannien). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. Priorität: Gross-Britannien, den 20. August 1956.

Nr. 91162. 5. November 1956, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Möbel- und Baubeschläge. — Marcel **Hayoz**, Eisengasse 14, Zürich 8.

Nr. 91163. 5. November 1956, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Berufskleider (Herrenberufsmantel). — O. **Häberli-Bühler**, Mühleweg 86, Schöftland (Aargau).

Nr. 91164. 5. November 1956, 17¾ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Unterziehbluse. — Alfred **Rosenstiel**, Kanzleistrasse 126, Zürich 4. Vertreter: Dr. G. Volkart, Zürich.

Nr. 91165. 6. November 1956, 10 Uhr. — Offen. — 10 Modelle. — Kunststoffplatten. — **FILON AG.**, Waldmannstrasse 10, Zürich 1. Vertreter: Marcel Pinkers, Zürich.

Nr. 91166. 6. November 1956, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Baumschere. — U. **Leyat**, fabr. de sécateurs, Sion (Valais).

Nr. 91167. 6. November 1956, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Konfiserie-Artikel. — Fritz **Glatz**, Mittelstrasse 8, Bern.

Nr. 91168. 6. November 1956, 17 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Verpackung für Konfiserie-Artikel. — Fritz **Glatz**, Mittelstrasse 8, Bern.

N° 91169. 6 novembre 1956, 17 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Boîtier pour rasoir mécanique ou électrique. — Jean-Pierre **Weber**, chemin Frisco 6, Genève. Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.

N° 91170. 6 novembre 1956, 23 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Boîte à musique. — Paul **Margot**, Boîtes à musique, Sainte-Croix (Vaud). Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne.

N° 91171. 6 novembre 1956, 23 h. — Cacheté. — 9 modèles. — Dispositifs réfléchissants pour piétons. — Jules-Aug. **Kempf**, rue de la Touvière, Evian (France). Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne.

Nr. 91172. 7. November 1956, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Pneu-Sonnenschutz. — Hansjörg **Egli**, Hauptstrasse, Staad-Rorschach.

Nr. 91173. 2. November 1956, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Hüfthalter. — **Surprise Brassiere Co., Inc.**, 102 Madison Avenue, New York (USA). Vertreter: Dr. A. R. Egli, Zürich. Priorität: USA, den 2. Mai 1956.

Nr. 91174. 3. November 1956, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Fingerring-Unterteil. — Martin **Hilfiker**, Curio (Tessin). Priorität: OLMA, Schweizer Messe für Land- und Milchwirtschaft, St. Gallen, eröffnet am 11. Oktober 1956.

Nr. 91175. 8. November 1956, 15¾ Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Verkaufs-Ständer. — August **Süssli**, Forchstrasse 162, Zürich 7/29.

Nr. 91176. 8. November 1956, 19 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Verkaufspackung für Kleinwäscheleine. — **Seilerwarenfabrik AG.**, Lenzburg (Aargau).

Nr. 91177. 8. November 1956, 19 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Verpackung für Krampfadern-Strümpfe. — **Ganzoni & Cie. AG.**, Rittmeyerstrasse 15, St. Gallen W.

N° 91178. 9 novembre 1956, 9 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Sculpture. — Jacques **Zollikofer**, rue de Corcelles 13, Peseux (Neuchâtel).

Nr. 91179. 9. November 1956, 18 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Stirnlampe mit schwenkbarem Scheinwerfer; Küchenmaschinen-Aggregat mit eingebauter Uhr. — **Spemot AG.**, Florastrasse 44, Olten. Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

N° 91180. 9 novembre 1956, ore 19. — Aperto. — 1 modello. — Forbice. — Samuel **Briskman**, 880 Park Avenue, New York (U.S.A.). Mandataria: A. Racheli, Bellinzona. Priorità: U.S.A., il 3 ottobre 1956.

Nr. 91181. 9. November 1956, 21 Uhr. — Offen. — 100 Muster. — Bestickte Damentaschentücher. — Paul **Sailer** & Co., Nachf. v. Sailer & Schoenscben, Haldenstrasse 1, St. Gallen.

Nr. 91182. 10. November 1956, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Strickwaren (Mütze). — Wilhelm **Vetter**, Strickerei, Ebnat-Kappel (St. Gallen).

Nr. 91183. 10. November 1956, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Strickwaren (Mütze). — Wilhelm **Vetter**, Strickerei, Ebnat-Kappel (St. Gallen).

Nr. 91184. 10. November 1956, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Strickwaren (Mütze). — Wilhelm **Vetter**, Strickwaren, Ebnat-Kappel (St. Gallen).

Nr. 91185. 10. November 1956, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Strumpfwaren. — Wilhelm **Vetter**, Strickerei, Ebnat-Kappel (St. Gallen).

Nr. 91186. 10. November 1956, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Strumpfwaren. — Wilhelm **Vetter**, Strickerei, Ebnat-Kappel (St. Gallen).

Nr. 91187. 10. November 1956, 12¼ Uhr. — Versiegelt. — 5 Modelle. — Möbel. — **Warenhaus Jelmoli AG.**, Seidengasse 1, Zürich. Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Nr. 91188. 10. November 1956, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Hintergrund für Aquarium. — Alfred **Köfer**, Aquarium Rio, Franklinstrasse 6, Zürich-Oerlikon.

Nr. 91189. 10. November 1956, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Verpackung für Schokolade und Konfiseriewaren. — Georg **Rentsch** Söhne, Graphische Anstalt, Trimbach bei Olten.

Nr. 91190. 11. November 1956, 21 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Aufbaustift für Stiftzähne. — Dr. Hugo **Aekermann**, Steinhofstrasse 65, Luzern.

Nr. 91191. 12. November 1956, 6 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schachtel für Selbstbedienung, enthaltend Kuverts. — **ELCO PAPIER AG.**, Baslerstrasse 274, Neuallschwil bei Basel.

Nr. 91192. 13. November 1956, 8 Uhr. — Offen. — 18 Muster. — Schifflistickereien. — **Grabher, Scheffknecht** & Co., Lustenau (Oesterreich). Vertreter: Dr. W. Spirig, St. Margrethen.

N° 91193. 13 novembre 1956, 10 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Porte-loupe d'horloger. — Louis **Frigerio**, Voirnet 19, Delémont (Jura bernois).

Nr. 91194. 13. November 1956, 14 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Heizkörper für Autoheizung. — Ernst **Müller** jun., Garage, Oberlunnernstrasse, Obfelden (Zürich).

Nr. 91195. 13. November 1956, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Sport-Tasche. — Albert **Ammann**, Werdhölzlistrasse 145, Zürich 9/48. Vertreter: A. Sahli, Ing., Zürich.

Nr. 91196. 13. November 1956, 18 Uhr. — Versiegelt. — 4 Modelle. — Garten-Sitzmöbel. — Frau M. **Kuster**, Vira-Gambarogno (Tessin). Vertreter: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich.

Nr. 91197. 13. November 1956, 18 Uhr. — Versiegelt. — 6 Muster. — Kunstseidenstickereien. — **Fitzi** & Co., Gais (Appenzell A.-Rh.).

Nr. 91198. 13. November 1956, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Bureaustuhl. — Einar **Rustad**, Björnegårdsjordet, Sandvika bei Oslo (Norwegen). Vertreter: Dr. A. R. Egli, Zürich. — Priorität: Norwegen, den 15. Mai 1956.

Nr. 91199. 13. November 1956, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schürzen-Jupe. — Gerda **Grosjean**, Staudenbühlstrasse 125, Zürich. Vertreter: Dr. H. Scheidegger, Zürich.

Nr. 91200. 14. November 1956, 12 Uhr. — Offen. — 5 Modelle. — Ständerlampen und gleichzeitig Blumen- oder Dekorations-Gestelle. — Jakob **Schwarz**, Birmenstoferstrasse 56, Zürich 4.

Nr. 91201. 14. November 1956, 14 Uhr. — Offen. — 7 Modelle. — Profilierte Rahmenleisten. — Willy E. **Klopfer**, Seefeldstrasse 190, Zürich 8.

Nr. 91202. 14. November 1956, 14 Uhr. — Offen. — 42 Muster. — Gewebe. — **Weberei Sirnach**, Sirnach (Thurgau).

Nr. 91203. 14. November 1956, 17 Uhr. — Offen. — 8 Modelle. — Tablar-Träger für Käse-Gestelle. — Franz **Eigenmann**, Zementwarenfabrikation, Wolfertswil (St. Gallen). Priorität: Oesterreich, den 31. Oktober 1956.

Nr. 91204. 15. November 1956, 18 Uhr. — Versiegelt. — 32 Muster. — Stikkereien. — Aug. **Giger** & Co., Teufenerstrasse 11, St. Gallen.

N° 91205. 15 novembre 1956, 19 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Calendrier muni d'une réglette indiquant les jours fériés dans différentes contrées. — Albert-Louis **Münzhuber**, Grand'Rue 1 a, Cormondrèche (Neuchâtel). Mandataire: Jacques Micheli, Genève.

N° 91206. 15 novembre 1956, 19 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Poignée pour filochcs, sacs à provisions et colis. — Albert **Décosterd**, rue des Délices 4, Genève. Mandataire: Jacques Micheli, Genève.

N° 91207. 15 novembre 1956, 20 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Tendeur de coffrage. — Alfred **Fleuty**, Cité Martini 21, Marin (Neuchâtel).

N° 91208. 15 novembre 1956, 20 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Chevalet. — Alfred **Fleuty**, Cité Martini 21, Marin (Neuchâtel).

II. Abteilung IIe Partie IIa Parte

Abbildungen von Modellen für Taschenuhren
(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

Reproductions de modèles pour montres
(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

Riproduzioni di modelli per orologi
(eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

III. Abteilung IIIe Partie III^a Parte

Aenderungen Modifications Modificazioni

Nr. 73828. 11. November 1946, 18 Uhr. — 4 Modelle. — Reklamefigur. — **Henkel & Cie. AG.**, Kirschgartenstrasse 12, Basel. Uebertragung vom 11. Oktober 1956 zugunsten der **Henkel & Cie. AG.**, Pratteln; registriert den 10. November 1956.

Nr. 89101. 13. Juni 1955, 15½ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Einlage für Kehrichteimer. — Theodor **Margulier**, Austrasse 24, Wabern (Bern). Uebertragung vom 30. Oktober 1956 zugunsten von Walter **Fischer**, Schwarztorstrasse 36, Bern; registriert den 2. November 1956.

Nr. 90030. 3. Februar 1956, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Packung für Waschmittel. — **Henkel & Cie. AG.**, Kirschgartenstrasse 12, Basel. Uebertragung vom 11. Oktober 1956 zugunsten der **Henkel & Cie. AG.**, Pratteln; registriert den 10. November 1956.

Verlängerungen Prolongations Prolungazioni

N° 73668. 10 octobre 1946. — (IIIe période 1956/1961). — 1 dessin. — Etiquette. — **Schenk S.A.**, Rolle (Vaud). Mandataire: Dr. J.-D. Pahud, Lausanne; enregistrement du 8 novembre 1956.

Nr. 73744. 22. Oktober 1946. — (III. Periode 1956/1961). — 1 Muster. — Aufmachung für Likörflaschen. — **Lateltin AG.**, Haldenstrasse 31, Zürich 3; registriert den 10. November 1956.

Nr. 73746. 24. Oktober 1946. — (III. Periode 1956/1961). — 1 Modell. — Reklametafel. — Ludwig **Savoldi**, Stapferstrasse 39, Zürich 6; registriert den 8. November 1956.

Nr. 73828. 11. November 1946. — (III. Periode 1956/1961). — 4 Modelle. — Reklamefigur. — **Henkel & Cie. AG.**, Pratteln (Basel-Land); registriert den 10. November 1956.

Nr. 74061. 8. Januar 1947. — (III. Periode 1957/1962). — 2 Modelle. — Elektrischer Kochherd. — **Therma Fabrik für elektrische Heizung AG.**, Schwanden. Vertreter: Naegeli & Co., Bern; registriert den 10. November 1956.

N° 82973. 21 août 1951. — (IIe période 1956/1961). — 1 modèle. — Portemenu publicitaire. — Louis **Vittoz**, rue de la Servette 17, Genève; enregistrement du 9 novembre 1956.

N° 83096. 20 septembre 1951. — (IIe période 1956/1961). — 1 modèle. — Pantalon. — **Manufacture de Vêtements S.A.**, rue Mauborget 6, Lausanne. Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne; enregistrement du 10 novembre 1956.

Nr. 83155. 6. Oktober 1951. — (II. Periode 1956/1961). — 1 Modell. — Pakkung für Briefpapier. — **Papier AG.**, Papierwarenfabrik, Horgen; registriert den 12. November 1956.

Nr. 83161. 8. Oktober 1951. — (II. Periode 1956/1961). — 1 Modell. — Zahlteller mit auswechselbarer Reklame.— Max **Hess**, Spielhof Glarus, Glarus; registriert den 7. November 1956.

Nr. 83202. 17. Oktober 1951. — (II. Periode 1956/1961). — 1 Muster. — Flaschenaufmachung. — Paul **Etter** Söhne, Kirschdestillation, Zug; registriert den 13. November 1956.

Nr. 83205. 17. Oktober 1951. — (II. Periode 1956/1961). — 2 Muster (von 3). — Packungen für Biskuits und Bonbons. — Oscar **Kambly**, Trubschachen (Bern). Vertreter: Ed. v. Waldkirch, Bern; registriert den 10. November 1956.

Nr. 83216. 23. Oktober 1951. — (II. Periode 1956/1961). — 1 Modell. — Zigarren-Etui. — **Friedrich** & Co., Zigarren, Bülach. Vertreter: Dr. jur. E. Neidhardt, Zürich; registriert den 14. November 1956.

Nr. 83221. 23. Oktober 1951. — (II. Periode 1956/1961). — 1 Muster. — Kassette mit Litzenkarten. — **Ganzoni & Cie. AG.**, Grüzenstrasse 44, Winterthur; registriert den 12. November 1956.

N° 83222. 23 octobre 1951. — (IIe période 1956/1961). — 1 modèle. — Garniture pour portes de meubles. — Ernest **Lüthi**, rue Juste-Olivier 9, Nyon; enregistrement du 14 novembre 1956.

Nr. 83232. 26. Oktober 1951. — (II. Periode 1956/1961). — 1 Muster. — Käsepackung. — **Schachtelkäsefabrik AG.**, Liebefeld-Bern; registriert den 15. November 1956.

Nr. 83236. 26. Oktober 1951. — (II. Periode 1956/1961). — 1 Modell. — Taschenpackung für Pfeifentabake. — **Burger** Söhne, Zigarrenfabriken, Burg (Aargau); registriert den 5. November 1956.

Nr. 83249. 31. Oktober 1951. — (II. Periode 1956/1961). — 1 Modell. — Flaschen-Halter. — Max **Siegrist**, Busswilerstrasse 22, Lyss; registriert den 3. November 1956.

Nr. 83254. 29. Oktober 1951. — (II. Periode 1956/1961). — 1 Modell. — Einsatz für Schweizerkasten zum Imkern ohne Honigraum-Aufsatz. — Johann **Greter-Wolf**, Papeterie, Rotkreuz (Zug); registriert den 6. November 1956.

N° 83265. 3 novembre 1951. — (IIe période 1956/1961). — 4 modèles. — Reliures amovibles, dispositifs et pièces entrant dans la fabrication des dites. — Ernest **Baudet**, Cossonay, et Victor **Bonzon**, rue Morâche 1, Nyon. Mandataire: Jacq. Micheli, Genève, enregistrement du 5 novembre 1956.

Nr. 83281. 31. Oktober 1951. — (II. Periode 1956/1961). — 3 Muster (von 5). — Dosen-Etiketten. — **Fleischwaren AG. Wallisellen**, Wallisellen; registriert den 6. November 1956.

Nr. 83305. 8. November 1951. — (II. Periode 1956/1961). — 1 Modell. — Buttermaschinen-Triebwerk. — Willi **Sigg**, Göschenenstrasse 91, Basel. Vertreter: A. Braun, Basel; registriert den 10. November 1956.

Nr. 83590. 17. Januar 1952. — (II. Periode 1957/1962). — 4 Modelle. — Jacken und Blusen für Damen und Mädchen. — **Vollmoeller**, Wirkwarenfabrik Uster, Uster. Vertreter: Fritz Isler, Zürich; registriert den 7. November 1956.

Nr. 83608. 24. Januar 1952. — (II. Periode 1957/1962). — 1 Modell. — Spielzeug (Geschicklichkeitsspiel). — Ernst **Meister**, Malerva, Sargans. Vertreter: Fritz Isler, Zürich; registriert den 7. November 1956.

N° 83669. 7 février 1952. — (IIe période 1957/1962). — 16 modèles. — Radiateurs électriques. — **Intertherm AG., Fabrik für elektrische Apparate**, Nüschelerstrasse 9, Zurich 1. Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève; enregistrement du 12 novembre 1956.

N° 83852. 15 mars 1952. — (IIe période 1957/1962). — 1 modèle. — Machine à laver. — **Société Anonyme des Usines Jean Gallay**, chemin Frank-Thomas, Genève. Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève; enregistrement du 12 novembre 1956.

N° 84208. 23 mai 1952. — (IIe période 1957/1962). — 1 modèle. — Bandage pour roues de véhicules. — **Dunlop Rubber Company Limited**, Fort Dunlop, Holly Lane, Erdington, Birmingham 24 (Grande-Bretagne). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Priorité: Grande-Bretagne, le 26 mars 1952; enregistrement du 10 novembre 1956.

N° 84289. 14 juin 1952. — (IIe période 1957/1962). — 1 modèle. — Bandage pour roues de véhicules. — **Dunlop Rubber Company Limited**, Fort Dunlop, Holly Lane, Erdington, Birmingham 24 (Grande-Bretagne). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Priorité: Grande-Bretagne, le 2 mai 1952; enregistrement du 10 novembre 1956.

N° 84477. 30 juillet 1952. — (IIe période 1957/1962). — 1 modèle. — Bandage pour roues de véhicules. — **Dunlop Rubber Company Limited, Fort** Dunlop, Erdington, Birmingham 24 (Grande-Bretagne). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Priorité: Grande-Bretagne, le 13 juin 1952; enregistrement du 10 novembre 1956.

Nr. 91166. 6. November 1956. — (II. und III. Periode 1961/1971). — 1 Modell. — Baumschere.— **U. Leyat**, fabrique de séeateurs, Sion (Wallis); registriert den 9. November 1956.

Löschungen Radiations Radiazioni

Nr. 65429. — 1 Muster. — Verpackung für Salbenkompressen.
Nr. 65430. — 1 Muster. — Verpackung für Salbenbinden.
Nr. 65431. — 1 Modell. — Verpackung für Salbenbinden.
Nr. 65432. — 1 Muster. — Verpackung für Wundsalbetuben.
Nr. 65433. — 1 Muster. — Tube für Wundsalbe.
Nr. 65467. — 2 Modelle. — Ofenkacheln.
N° 65475. — 1 modèle. — Sacoches pour cycles.
Nr. 73330. — 1 Modell. — Tessinertrachtenkleid.
Nr. 73336. — 3 Modelle. — Abtast-Mess-Zirkel; Höhen- und Tiefenmass-Schublehre.
Nr. 73339. — 1 Modell. — Schraubenzieher.
Nr. 73341. — 5 Modelle. — Elektrische Kochherde und Schaltergriffe, speziell für elektrische Kochherde.
Nr. 73362. —425 Muster. — Stickereien.
Nr. 73365. — 1 Modell. — Stoffzuschneidemaschine.
Nr. 73372. — 4 Muster. — Packungen für Fallmaschenstopper.
Nr. 73378. — 2 Muster. — Umbänder für Wollstrickgarne.
Nr. 73379. — 1 Modell. — Zigarrenpackung.
Nr. 82913. — 1 Modell. — Schutzschild für Brillen jeder Art.
Nr. 82915. — 4 Modelle. — Stühle.
Nr. 82918. — 17 Muster. — Hutgeflechte.
Nr. 82919. — 1 Muster. — Buchhülle.
Nr. 82920. — 3 Modelle. — Milchflaschen.
Nr. 82921. — 1 Modell. — Thermo-Sachet.
Nr. 82922. — 2 Modelle. — Etui für Zahnbohrer.
Nr. 82923. — 1 Modell. — Würfel.
Nr. 82924. — 1 Modell. — Plakette.
Nr. 82925. — 6 Muster. — Abschlußstöpsel für Ersatzpatronen von Kugelschreibern.
Nr. 82926. — 1 Modell. — Gepäckträger für Motorroller.
Nr. 82927. — 1 Modell. — Handschutz für Motorrad und Velo.
Nr. 82928. — 2 Modelle. — Fluoreszenzleuchte.
Nr. 82929. — 1 Muster. — Pläne für ein Einfamilienhaus.
N° 82930. — 1 modèle. — Jeu à billes pour établir les pronostics de sport-toto.
Nr. 82931. — 1 Modell. — Herren- und Knabenhosengürtel.
Nr. 82932. — 1 Modell. — Türhalter.
Nr. 82934. — 1 Modell. — Telephonverzeichnis.
Nr. 82937. — 1 Modell. — Filter für die Filmbandbühne.
Nr. 82938. — 3 Modelle. — Kopfbedeckung für Reklamezwecke.
Nr. 82941. — 2 Modelle. — Kalenderrückwand mit Kalendarium.
Nr. 82942. — 1 Modell. — Becher.
Nr. 82943. — 2 Modelle. — Gasanzünder.
Nr. 82945. — 1 Modell. — Motorrad-Gepäckträger.
Nr. 82947. —115 Modelle. — Damenhüte.
Nr. 82948. — 1 Modell. — Aufzugrolle für Handaufzug.
Nr. 82949. — 46 Muster. — Schuhwerk.
Nr. 82950. — 7 Muster. — Jacquard-Gewebe.
Nr. 82952. — 1 Modell. — Marktstand.
N° 82980. — 1 modèle. — Thermo-colorimètre photoélectrique.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

---

Espe AG. in Liq., Glarus

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 2. November 1956 hat die Liquidation beschlossen und den Unterzeichneten zum Liquidator ernannt (SHAB. Nr. 278 vom 14. November 1956, Seite 2875). Die Gläubiger werden gemäss Art. 742, Absatz 2, OR, aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 15. Januar 1957 beim Unterzeichneten schriftlich anzumelden. (AA. 289³)

Glarus, den 23. November 1956. **Der Liquidator:**

Dr. Max Brumann, Rechtsanwalt,
Schweizergasse 14, Zürich 1.

Haushaltungsartikel und Eisenwaren AG., Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Haushaltungsartikel und Eisenwaren AG., Zürich, ist in Liquidation getreten. Zum Liquidator wurde die Visura Treuhand-Gesellschaft, Nüschelerstrasse 44, Zürich 1, bestimmt. Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit gemäss Art. 742 ff OR aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 20. Dezember 1956 bei der Liquidatorin anzumelden. (AA. 290³)

Zürich, den 26. November 1956. Die Liquidatorin:

Visura Treuhand-Gesellschaft.

SUISA
Société Suisse des Auteurs et Editeurs
Schweizerische Gesellschaft der Urheber und Verleger
Società Svizzera degli Autori ed Editori

Société sous la surveillance du Conseil fédéral, conformément à la loi fédérale concernant la perception de droits d'auteur (du 25 septembre 1940)

Tarifs et conditions de paiement

ainsi que

conditions de remise des relevés des œuvres exécutées pour obtenir l'autorisation d'exécuter publiquement les œuvres musicales non-théâtrales, avec ou sans texte

Tarifs et conditions de paiement ainsi que conditions de remise des relevés des œuvres exécutées approuvés par la Commission arbitrale prévue par les articles 4 et 6 de la loi fédérale concernant la perception de droits d'auteur (du 25 septembre 1940)
Publication conforme à l'article 11, alinéa 2, du Règlement d'exécution de la loi fédérale concernant la perception de droits d'auteur (du 7 février 1941).

Tarif H

Etablissements publics: cafés, restaurants, hôtels, syndicats d'initiative et casinos [1]) [2])

Taux du tarif

I. Etablissements qui obtiennent l'autorisation en vertu de contrats annuels [3])

1° Etablissements organisant des exécutions musicales au moins 30 jours par an, ainsi qu'hôtels saisonniers, syndicats d'initiative et casinos [4]) [5])

A. Etablissements comptant plus de 100 places assises (à l'exception des hôtels saisonniers, des syndicats d'initiative, des casinos, ainsi que des établissements où l'on danse régulièrement et des établissements de luxe):

	par jour de musique et par ensemble
a) 1 musicien	Fr. 1.55
b) 2 musiciens	Fr. 2.25
c) 3 à 4 musiciens	Fr. 3.—
d) 5 à 6 musiciens	Fr. 3.50
e) 7 musiciens et plus	Fr. 4.20

plus 2 fois le supplément pour la musique [6]), s'il s'élève au moins à 20 ct.; au maximum, cependant, les taux prévus sous chiffre I, 1, C.

B. Etablissements comptant 100 places assises ou moins (à l'exception des hôtels saisonniers, des syndicats d'initiative, des casinos, ainsi que des établissements où l'on danse régulièrement et des établissements de luxe):

	par jour de musique et par ensemble
a) 1 musicien	Fr. 1.05
b) 2 musiciens	Fr. 1.80
c) 3 à 4 musiciens	Fr. 2.60
d) 5 à 6 musiciens	Fr. 3.15
e) 7 musiciens et plus	Fr. 3.65

plus 1 fois le supplément pour la musique [6]), s'il s'élève au moins à 20 ct.; au maximum, cependant, les taux prévus sous chiffre I, 1, C.

C. Etablissements où l'on danse régulièrement, c'est-à-dire par année civile pendant un septième au moins des jours où de la musique est exécutée *), ainsi que, dans tous les cas, les établissements de luxe [7]) (à l'exception des hôtels saisonniers, des syndicats d'initiative et des casinos):

	par jour de musique et par ensemble
a) 1 musicien	Fr. 3.20
b) 2 musiciens	Fr. 3.90
c) 3 à 4 musiciens	Fr. 4.55
d) 5 à 6 musiciens	Fr. 6.70
e) 7 musiciens et plus	Fr. 9.40

D. Hôtels saisonniers, syndicats d'initiative et casinos:
a) Etablissements comptant plus de 100 places assises, syndicats d'initiative et casinos:

	par jour de musique et par ensemble
aa) 1 musicien	Fr. 1.55
ab) 2 musiciens	Fr. 2.25
ac) 3 à 4 musiciens	Fr. 3.—
ad) 5 à 6 musiciens	Fr. 3.50
ae) 7 musiciens et plus	Fr. 4.20

*)Un établissement où l'on ne danse que pendant une partie des jours de musique a droit à un contrat d'autorisation basé aussi bien sur les positions du tarif applicables aux établissements où l'on danse régulièrement que sur les autres positions.

b) Autres entreprises:

	par jour de musique et par ensemble
ba) 1 musicien	Fr. 1.05
bb) 2 musiciens	Fr. 1.80
bc) 3 à 4 musiciens	Fr. 2.60
bd) 5 à 6 musiciens	Fr. 3.15
be) 7 musiciens et plus	Fr. 3.65

2° Etablissements organisant des exécutions musicales moins de 30 jours par an, à l'exception des hôtels saisonniers, syndicats d'initiative et casinos.

A. Manifestations pour lesquelles il n'est pas perçu d'entrée ou pour lesquelles l'entrée, après déduction de la taxe sur les spectacles, est inférieure à 1 fr.:

	par jour de musique et par ensemble	
a) 1 musicien	Fr. 3.20	minimum par contrat Fr. 5.—
b) 2 musiciens	Fr. 3.90	
c) 3 à 4 musiciens	Fr. 4.55	
d) 5 à 6 musiciens	Fr. 6.70	
e) 7 musiciens et plus	Fr. 9.40	

B. Manifestations pour lesquelles l'entrée, après déduction de la taxe sur les spectacles, s'élève à 1 fr. ou plus:

	par jour de musique et par ensemble	
a) 1 musicien	Fr. 4.85	minimun par contrat Fr. 5.—
b) 2 musiciens	Fr. 5.80	
c) 3 à 4 musiciens	Fr. 6.85	
d) 5 à 6 musiciens	Fr. 10.10	
e) 7 musiciens et plus	Fr. 14.—	

II. Etablissements qui désirent obtenir l'autorisation pour une seule manifestation (autorisation isolée) [8])

1° Etablissements qui demandent l'autorisation avant la manifestation.

A. Manifestations pour lesquelles il n'est pas perçu d'entrée ou pour lesquelles l'entrée, après déduction de la taxe sur les spectacles, est inférieure à 1 fr.:

	par jour de musique et par ensemble
a) 1 musicien	Fr. 6.45
b) 2 musiciens	Fr. 7.—
c) 3 à 4 musiciens	Fr. 9.10
d) 5 à 6 musiciens	Fr. 13.45
e) 7 musiciens et plus	Fr. 18.75

B. Manifestations pour lesquelles l'entrée perçue, après déduction de la taxe sur les spectacles, est de 1 fr. ou plus:

	par jour de musique et par ensemble
a) 1 musicien	Fr. 12.90
b) 2 musiciens	Fr. 14.—
c) 3 à 4 musiciens	Fr. 18.20
d) 5 à 6 musiciens	Fr. 26.90
e) 7 musiciens et plus	Fr. 37.50

2° Etablissements qui demandent l'autorisation après la manifestation.

A. Si les éléments nécessaires à l'établissement de l'indemnité sont connus de la Suisa, les taux du chiffre II, 1, A et B, ci-dessus sont applicables.

B. Si les éléments nécessaires à l'établissement de l'indemnité ne sont pas connus de la Suisa et si, malgré sa demande, les organisateurs ne les lui remettent pas:

	par jour de musique et par ensemble
a) manifestations non dansantes	Fr. 11.20
b) manifestations dansantes	Fr. 22.40

III. Les établissements qui, malgré deux mises en demeure de la part de la Suisa, n'ont pas conclu de contrat annuel, sont tenus de payer, au moment où ils acquièrent ultérieurement l'autorisation d'exécuter, les taux [9]) du tarif prévus sous chiffre II, 1 et 2

IV. Les membres des associations nationales, c'est-à-dire des associations qui étendent leur activité à tout le territoire de la Confédération et secondent la Suisa dans la conclusion et l'exécution des contrats d'autorisation, bénéficieront d'une réduction de 10% sur les taux ci-dessus

Conditions de paiement et de remise des relevés des oeuvres exécutées

A. **Pour les forfaits annuels selon chiffre I:**

1° Termes du paiement:

a) Les forfaits annuels ne dépassant pas 100 fr. sont payables le 1er mai.
b) Les forfaits de 100 à 400 fr. sont payables en quatre acomptes égaux, échus les 15 janvier, 15 avril, 15 juillet et 15 octobre.
c) Les forfaits supérieurs à 400 fr. sont payables en douze acomptes égaux, le 15 de chaque mois.
d) Les établissements saisonniers paient l'indemnité en deux ou quatre acomptes, les 15 janvier, 15 avril, 15 juillet et 15 octobre.

2° **Dates de la remise des relevés des œuvres exécutées:**

a) Lorsque l'indemnité entière est échue une fois l'an, les relevés des œuvres exécutées seront remis à la Suisa les 15 janvier, 15 avril, 15 juillet et 15 octobre pour le trimestre écoulé.

b) Lorsque l'indemnité est payable en quatre acomptes égaux, les relevés seront déposés lors de chaque paiement, pour le trimestre écoulé.

c) Lorsque l'indemnité est payable en douze mensualités égales, les relevés seront déposés lors du paiement, pour le mois écoulé.

d) Les établissements saisonniers remettront les relevés à la fin de chaque saison.

3° **Recouvrement des indemnités d'exécution échues:**

La Suisa est en droit de prendre en remboursement, sans préavis, les indemnités qui ne sont pas payées à l'échéance, en y ajoutant les frais de poste. La Suisa reconnaît le remboursement comme quittance. Les remboursements revenus impayés seront suivis d'une sommation écrite. Si elle demeure sans résultat la poursuite pourra être engagée.

Lorsqu'une poursuite est pendante, une seule invitation à payer, par lettre recommandée, suffit pour exiger le paiement du prochain terme échu.

4° **Réclamation des relevés en retard:**

La Suisa réclamera une fois par écrit les relevés des œuvres exécutées qui ne lui seraient point parvenus dans les dix jours après la date fixée pour leur remise; une enveloppe-réponse sera jointe à la réclamation pour l'envoi des dites listes.

La réclamation écrite peut être combinée avec la prise en remboursement des indemnités arriérées. En ce cas, l'enveloppe du remboursement contiendra une enveloppe-réponse pour l'envoi des relevés réclamés. Si l'organisateur ne donne pas suite à ce rappel dans les dix jours dès son envoi, la Suisa est en droit d'appliquer la peine conventionnelle prévue au contrat, sans préjudice de son droit légal et contractuel à la remise des programmes.

B. **Pour les autorisations isolées selon chiffres II et III:**

L'indemnité est payable dans les dix jours dès la fin de la manifestation.

La Suisa est autorisée à prendre en remboursement, sans préavis, l'indemnité d'exécution, en y ajoutant les frais de poste. La Suisa reconnaît comme quittance le remboursement payé. Les remboursements revenus impayés seront suivis d'une sommation écrite. Si elle demeure sans résultat, la poursuite pourra être engagée.

Les relevés des œuvres exécutées seront remis à la Suisa dans les dix jours dès la fin de la manifestation. Si l'organisateur n'observe pas ce délai, la Suisa a le droit d'appliquer la peine conventionnelle prévue dans l'autorisation, après fixation d'un dernier délai comminatoire de dix jours.

Durée de validité du tarif

Le présent tarif est valable pour cinq ans, à partir du 1er janvier 1957, sous réserve de revision en cas de modification profonde des circonstances.

---

1) Le tarif n'est pas applicable aux exécutions faites au moyen d'instruments mécaniques.

2)

a) Pour la musique faite en famille occasionnellement et sans publicité, ainsi que pour la musique faite à l'improviste, l'autorisation de la Suisa n'est pas nécessaire; la musique annoncée est en tout cas soumise au tarif.

b) Les manifestations qu'un organisateur, visé par le présent tarif, organise en commun avec un tiers ou en utilisant le nom d'un tiers, c'est-à-dire d'une société ou d'une personne quelconque, ne sont pas soumises au tarif H, mais au tarif qui est applicable à ce tiers.

c) Le tarif n'est pas applicable aux manifestations avec vedettes, aux revues, aux spectacles de cabaret, aux concerts de musique sérieuse pour lesquels on perçoit les prix d'entrée usuels; pour ces manifestations les tarifs K, Ka et Da sont applicables.

3) Si des établissements font exécuter de la musique pendant un nombre de jours plus élevé qu'il n'est prévu au contrat d'autorisation, et qu'ils négligent de demander à la Suisa, avant la fin de l'année civile, une autorisation supplémentaire, la Suisa sera en droit d'exiger, pour chaque jour d'exécution en sus, une indemnité dépassant de 50% les taux correspondants du tarif.

4) Les établissements de cette catégorie qui n'ont qu'une manifestation par jour bénéficient d'un rabais de 25% par jour de musique sur les taux du tarif; les établissements qui organisent régulièrement des manifestations se prolongeant au-delà de minuit ne bénéficient pas de ce rabais. («Régulièrement» doit être interprété de la même manière que pour les «établissements où l'on danse régulièrement». Voir page 2 du tarif.)

5) Les établissements de plein air de cette catégorie, comme les jardins-restaurants, pour lesquels la possibilité d'exécutions musicales dépend des conditions météorologiques, et les établissements saisonniers qui ne peuvent pas prévoir d'avance la durée de la saison, ont la faculté de procéder comme suit:

a) l'établissement acquiert l'autorisation correspondant au minimum probable de jours d'exécution;

b) l'établissement s'oblige à communiquer périodiquement à la Suisa — les établissements saisonniers à la fin de chaque saison, les autres aux dates d'échéance des paiements — le nombre effectif de jours d'exécution.

6) Le supplément pour la musique se compose du montant supplémentaire perçu pendant la musique sous forme de taxe de concert, d'entrée et de majoration du prix des consommations, qu'il s'agisse de tous ces éléments, de deux d'entre eux ou de l'un d'eux seulement.

On prendra pour base la moyenne entre la taxe de concert ou l'entrée la plus élevée et la taxe ou l'entrée la plus basse perçues durant l'année courante.

Par majoration du prix des consommations, il faut entendre, au choix de la Suisa, la différence entre le prix d'un café nature ou celui de 3 dl de bière pendant l'exécution musicale et le prix des mêmes consommations durant les autres heures d'exploitation. On prendra pour base la moyenne entre la majoration ordinaire la plus élevée et la majoration ordinaire la plus basse perçues pendant l'année courante.

7) Par établissements de luxe, on entend ceux qui, pendant l'exécution de la musique, demandent pour un café nature ou 3 dl de bière un prix dépassant de 125% au minimum les prix de ces boissons au buffet 1re classe de la gare principale à Zurich.

8) Tout organisateur a la faculté de conclure un contrat même pour une seule manifestation, à laquelle on appliquera les taux prévus au chiffre I, 2, ci-dessus.

9) Lorsque pour les établissements du chiffre I, 1 A et B, l'indemnité d'exécution est calculée selon le chapitre III le supplément pour la musique sera considéré comme entrée au sens du chiffre II/1.

Tarif Ha [1]

Ecoles et cours de danse de salon

Tarif pour exécutions musicales faites à l'occasion de leurs propres manifestations

I. Taux du tarif

A. **Pour les organisateurs qui concluent des contrats forfaitaires annuels**

a) Pour l'enseignement et les répétitions [2]):

Indemnité forfaitaire	par jour de musique
1 musicien	Fr. —.90
2 à 4 musiciens	Fr. 1.50
5 musiciens et plus	Fr. 2.—

b) Pour bals et concours de danse:

Indemnité forfaitaire	par manifestation et ensemble
1 musicien	Fr. 3.70
2 à 4 musiciens	Fr. 5.20
5 à 6 musiciens	Fr. 7.70
7 musiciens et plus	Fr. 10.70

plus un supplément par manifestation de 3 fois le prix d'entrée le plus élevé [3]) par personne.

B. **Pour les organisateurs qui ne concluent pas de contrats forfaitaires annuels**

Indemnité	par manifestation et ensemble
1 musicien	Fr. 4.60
2 à 4 musiciens	Fr. 6.50
5 à 6 musiciens	Fr. 9.60
7 musiciens et plus	Fr. 13.40

plus un supplément par manifestation de 3 fois le prix d'entrée le plus élevé [3]) par personne.

La demande d'autorisation d'exécution doit être formulée auprès de la Suisa au plus tard 24 heures avant la manifestation.

C. Les membres de l'Association suisse des professeurs de danse jouissent d'une réduction de 10% sur les taux ci-dessus, lorsque l'Association prête son aide à la Suisa pour la conclusion et l'exécution des contrats d'autorisation.

II. Conditions de paiement

A. **Pour forfaits annuels selon I/A**

Les forfaits annuels jusqu'à 30 fr. sont payables le 1er février de chaque année contractuelle.

Les forfaits annuels dépassant 30 fr. sont payables en deux demi-annuités égales le 1er mars et le 1er septembre de chaque année.

La Suisa a le droit de percevoir sans préavis les indemnités non payées à l'échéance; en y ajoutant les frais de poste. La Suisa reconnaît comme quittance le remboursement payé.

La Suisa a le droit de prendre en remboursement une seconde fois les remboursements revenus impayés, en y ajoutant les nouveaux frais de poste. Les remboursements revenus impayés une seconde fois peuvent être recouvrés par voie de poursuite.

La Suisa renonce à la remise, par l'organisateur, de la liste des œuvres musicales exécutées.

B. **Pour les organisateurs qui ne concluent pas de contrats forfaitaires annuels (Position I/B)**

L'indemnité est payable aussitôt après la manifestation.

La Suisa a le droit de percevoir sans préavis les indemnités arriérées par remboursement postal, en y ajoutant les frais de poste. La Suisa reconnaît le remboursement comme quittance. Les remboursements impayés pourront être recouvrés par voie de poursuite.

III. Durée de validité du tarif

Le présent tarif est valable pour 5 ans à partir du 1er janvier 1957, sous réserve de revision en cas de modification profonde des circonstances.

---

1) Le tarif n'est pas applicable aux exécutions faites au moyen d'instruments mécaniques.

2) S'il s'agit d'exécutions publiques.

3) Est considéré comme prix d'entrée le montant exigé pour assister à la manifestation à l'exclusion de la part de ce prix éventuellement perçue pour la consommation.

Tarif H b[1]

Manifestations[2]) avec musique de danse ou musique récréative, etc.

I. Taux du tarif

1. Taux pour autorisations isolées

A. L'autorisation a été demandée avant la manifestation:

par jour de musique et par ensemble

a) 1 exécutant	Fr. 4.60
b) 2 à 4 exécutants	Fr. 6.50
c) 5 à 6 exécutants	Fr. 9.60
d) 7 exécutants et plus	Fr. 13.40

plus trois fois le prix d'entrée individuel le plus élevé[3]).

B. L'autorisation a été demandée après la manifestation:

a) Si les éléments nécessaires à l'établissement de l'indemnité d'exécution sont connus de la Suisa

par jour de musique et par ensemble

aa) 1 exécutant	Fr. 6.90
ab) 2 à 4 exécutants	Fr. 9.75
ac) 5 à 6 exécutants	Fr. 14.40
ad) 7 exécutants et plus	Fr. 20.10

plus trois fois le prix d'entrée individuel le plus élevé[3]).

b) Si les éléments nécessaires à l'établissement de l'indemnité d'exécution ne sont pas connus de la Suisa

par jour de musique et par ensemble

ba) manifestations non dansantes	Fr. 15.—
bb) manifestations dansantes	Fr. 30.—

Demeure réservé le droit de la Suisa à exiger par voie judiciaire les éléments nécessaires à l'établissement de l'indemnité d'exécution et l'indemnité elle-même.

2. Taux pour les contrats annuels

Les sociétés qui obtiennent l'autorisation en vertu d'un contrat annuel jouissent d'une réduction de 20% sur les taux du tarif des autorisations isolées, selon position I/A.

II. Conditions de paiement et de remise des relevés des oeuvres exécutées

1. Pour autorisations isolées, selon position I/1

L'indemnité est payable immédiatement après la manifestation musicale.

La Suisa a le droit de prendre en remboursement sans préavis les indemnités arriérées en y ajoutant les frais de poste. La Suisa reconnaît comme quittance le remboursement payé. Les remboursements revenus impayés seront suivis d'une sommation écrite. Si elle demeure sans résultat, la poursuite pourra être engagée.

Les relevés des œuvres musicales exécutées par tous les ensembles qui ont concouru à la manifestation seront remis à la Suisa immédiatement après la manifestation musicale. Si la société ne remplit pas cette obligation, la Suisa a le droit, après une sommation accordant un délai de 10 jours, d'appliquer la peine conventionnelle prévue dans l'autorisation, sans préjudice de ses droits légaux et contractuels à la remise des relevés.

2. Pour contrats annuels, selon position I/2

Les indemnités forfaitaires annuelles sont payables le 1er mars de chaque année contractuelle.

La Suisa a le droit de prendre en remboursement sans préavis les indemnités non payées à l'échéance en y ajoutant les frais de poste. La Suisa reconnaît le remboursement comme quittance.

Les remboursements revenus impayés seront suivis d'une sommation écrite. Si elle demeure sans résultat la poursuite pourra être engagée.

Les relevés des œuvres musicales exécutées par tous les ensembles qui ont concouru aux manifestations seront remis à la Suisa immédiatement après les manifestations, mais au plus tard, chaque année, le 1er mars, pour l'année civile écoulée. Si la société ne remplit pas cette obligation, la Suisa a le droit, après une sommation accordant un délai de 10 jours, d'appliquer la peine conventionnelle prévue au contrat, sans préjudice de ses droits légaux et contractuels à la remise des programmes.

III. Durée de validité du tarif

Le présent tarif est valable pour 5 ans à partir du 1er janvier 1957, sous réserve de revision en cas de modification profonde des circonstances.

---

[1]) Ce tarif n'est pas applicable aux exécutions faites au moyen d'instruments mécaniques.

[2]) Le tarif H b est applicable uniquement aux manifestations qui ne sont pas régies par les tarifs A—Ha, ou K—L (A = Société suisse de radiodiffusion, B = Département militaire fédéral, Ba = sociétés d'instruments à vent, C = paroisses, etc., D = sociétés de concerts, Da = exécutions de musique sérieuse et semi-symphonique, Db = conservatoires, etc., E = cinémas, F = chorales, orchestres d'amateurs, etc., G = clubs de jodleurs, H = établissements publics, hôtels, etc., Ha = écoles et cours de danse de salon, K = manifestations avec vedettes, revues, etc., Ka = cabarets, etc., L = cirques).

[3]) Est considéré comme prix d'entrée le montant exigé pour assister à la manifestation indépendamment de la forme sous laquelle il est perçu; si la consommation est comprise avec l'entrée, on déduira la valeur de cette consommation. Si l'on perçoit une taxe pour chaque danse, au lieu d'entrée, c'est le décupie de cette taxe qui est considéré comme prix d'entrée au sens du présent tarif.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Tunisie

Suspension provisoire des droits de douane d'importation applicables à certains colorants

Le «Journal officiel tunisien» du 6 novembre a publié l'arrêté du 20 octobre 1956 étendant à la Tunisie l'application des dispositions du décret français (Nos 56–500) du mai dernier[1]), qui a suspendu jusqu'au 31 décembre 1956 inclus le prélèvement des droits de douane d'importation grevant certaines matières colorantes reprises sous la rubrique N° 32–05 du tarif douanier français. Ce décret sort aussi ses effets en Tunisie.

---

[1]) Voir «Feuille officielle suisse du commerce» N° 127 du 2 juin 1956 (France: Suspension des droits de douane applicables à certaines matières organiques homogènes). 279. 27. 11. 56.

Bildtelegrammdienst mit Oesterreich

(PTT) Der öffentliche Bildtelegrammdienst mit Oesterreich über die schweizerischen Bildstellen ist nun auch mit der Bildstelle Wien zugelassen. Für Bildtelegramme über die öffentliche Bildstelle Wien werden folgende Taxen erhoben: 1. Taxstufe Fr. 30.75; 2. Taxstufe Fr. 37.15.

Service phototélégraphique avec l'Autriche

(PTT) Le service phototélégraphique public avec l'Autriche par l'entremise des postes phototélégraphiques suisses est désormais aussi admis avec le poste de Vienne. Les phototélégrammes à transmettre au poste public de Vienne sont soumis aux taxes suivantes: 1er échelon Fr. 30.75; 2e échelon Fr. 37.15.

Servizio fototelegrafico con l'Austria

(PTT) Il servizio fototelegrafico pubblico con l'Austria tramite i posti fototelegrafici svizzeri è ammesso ora anche con il posto di Vienna. I fototelegrammi da trasmettersi al posto fototelegrafico pubblico di Vienna sono sottoposti alle seguenti tasse: 1a tassa Fr. 30.75; 2a tassa Fr. 37.15.

279. 27. 11. 56.

Postverkehr mit Aegypten — Service postal avec l'Egypte Servizio postale con l'Egitto

(PTT) Luftpostsendungen (Brief- und Paketpost) nach Aegypten werden zurzeit ausschliesslich mit den unmittelbaren Flügen der Swissair Zürich—Kairo befördert. Der Umweg über Libyen wird nicht mehr benutzt. Da ein bestimmter Flugplan nicht besteht, empfiehlt es sich, versandbereite Sendungen so früh als möglich aufzuliefern. Am 23. November ist der direkte Schiffverkehr zwischen italienischen Häfen und Alexandrien wieder aufgenommen worden. Brief- und Paketpostsendungen nach Aegypten, die auf dem Seeweg zu befördern sind, werden mit dieser Verbindung an Bestimmung geleitet.

(PTT) Les envois-avion (objets de correspondance et colis) à destination de l'Egypte sont pour l'instant transportés exclusivement par les vols directs Zurich—Le Caire de la Swissair. Le détour par la Libye est abandonné. En l'absence de tout horaire déterminé, il est recommandé aux usagers de déposer le plus tôt possible les envois prêts pour l'expédition. Le trafic maritime direct entre les ports italiens et Alexandrie a été repris le 23 novembre. Les objets de correspondance et les colis pour l'Egypte, à transporter par la voie de surface, sont acheminés par cette liaison.

(PTT) Gli invii della posta-aerea (lettere e pacchi) a destinazione dell'Egitto sono attualmente trasportati per il tramite dei voli diretti Zurigo—Il Cairo della Swissair. L'istradamento via Libia è quindi abbandonato. Poichè ancora non esiste un orario di volo determinato, si raccomanda d'impostare tali invii il più presto possibile. Il 23 novembre vennero ristabilite le comunicazioni marittime dirette tra i porti italiani e Alessandria d'Egitto. Gli invii della posta-lettere e i pacchi postali spediti a destinazione dell'Egitto per la via terra/mare sono trasmessi con questa comunicazione. 279. 27. 11. 56.

Gesandtschaften und Konsulate — Légations et consulats

S. Exz. Herr Alexandre Contoumas hat dem Bundesrat sein Beglaubigungsschreiben als ausserordentlicher und bevollmächtigter Botschafter von Griechenland bei der Schweizerischen Eidgenossenschaft überreicht.

Herr Marcel Grosjean, von Corgémont, wurde zum schweizerischen Konsul in Besançon ernannt.

Herr Henri Voirier, von Satigny, wurde zum schweizerischen Generalkonsul in Algier ernannt. 279. 27. 11. 56.

S. Exc. M. Alexandre Contoumas a remis au Conseil fédéral les lettres l'accréditant en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de Grèce près la Confédération suisse.

M. Marcel Grosjean, de Corgémont, est nommé consul de Suisse à Besançon.

M. Henri Voirier, de Satigny, est nommé consul général de Suisse à Alger. 279. 27. 11. 56.

Einladung zur Subskription

Im Dezember erscheint als Sonderheft Nr. 63 der «Volkswirtschaft» ein Bericht der Eidgenössischen Preiskontrollkommission über

Die Förderung des sozialen Wohnungsbaues

Der Bericht stellt zunächst fest, welche Massnahmen zur Förderung des sozialen Wohnungsbaues in den einzelnen Kantonen und Gemeinden ergriffen worden sind. Nachdem durch Besichtigung einer grösseren Anzahl neuerer Komplexe billiger Wohnungen in verschiedenen Landesgegenden der Charakter der bisherigen Lösungsversuche ermittelt worden war, hat die Kommission sodann einen sogenannten Minimalrahmen für die zu erstellenden billigen Wohnungen in bezug auf Grösse und Ausstattung ausgearbeitet und auf Grund einer sorgfältigen Analyse der besichtigten Bauten und anderer Unterlagen die gegenwärtigen Baukosten und Mieten für Wohnungen geschätzt, die dem Minimalrahmen entsprechen. Daran schliesst sich eine Untersuchung über das Verhältnis zwischen Mieten und Einkommen, um zu einer vertretbaren Norm für den tragbaren Anteil der Mietkosten am Einkommen der Schichten mit bescheidenem Auskommen zu gelangen und um Anhaltspunkte dafür zu gewinnen, bis zu welchem Einkommen ein berechtigtes Bedürfnis nach Verbilligung der Mietkosten besteht. Den Schluss bilden die zeitlich abgestuften Vorschläge über die staatlichen und privaten Massnahmen, die nach der Meinung der Kommission nötig und realisierbar sind, um den sozialen Wohnungsbau im wünschenswerten Ausmass zu fördern.

Der Bericht enthält Empfehlungen zuhanden des Bundesrates und wird auf dessen Veranlassung publiziert.

Der Subskriptionspreis dieses Heftes beläuft sich auf Fr. 4.25; er gilt bis zum 5. Dezember 1956. Für spätere Bezüge muss der Preis erhöht werden. Bei partienweisem Bezug von mindestens 20 Exemplaren wird Rabatt gewährt. Vorausbestellungen nimmt das Schweizerische Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern 1, entgegen.

Der Einfachheit halber – wenn nicht eine andere Sendungsart vorgezogen wird – erfolgt der Versand gegen Nachnahme. Abonnenten, die keine Nachnahme wünschen, können den Betrag auf Postcheckrechnung III 520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, einzahlen. Die Bestellung ist in diesem Falle auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

Der Versand des Heftes wird im Schweizerischen Handelsamtsblatt und in der «Volkswirtschaft» angezeigt.

Avis de souscription

Au courant du mois de décembre paraîtra, comme 63e supplément de «La Vie économique» un rapport de la Commission fédérale du contrôle des prix sur

L'encouragement à la construction de logements économiques

D'entrée, la commission mentionne les mesures prises par les cantons et les communes en vue d'encourager à la construction de logements économiques. Après avoir visité de nombreux immeubles à loyers modestes dans diverses régions du pays et avoir pu ainsi se rendre compte de la nature des solutions tentées jusqu'ici dans ce domaine, elle a établi des «exigences minimums» pour la construction de logements économiques en ce qui concerne leur grandeur et leur équipement. Se fondant sur une analyse approfondie de la documentation réunie au cours de ses inspections, la commission a déterminé le coût de construction et les loyers conformes aux dites exigences minimums. Dans la suite, elle examine le rapport entre les loyers et les revenus afin d'établir la part équitable des loyers dans les revenus des classes à gain modeste et rechercher le salaire-limite jusqu'auquel on peut équitablement prétendre à un logement économique. Enfin, la commission formule des propositions relatives à des mesures officielles et privées qui, selon elle, sont indispensables et réalisables pour encourager efficacement la construction de logements économiques.

Le rapport contient des recommandations à l'adresse du Conseil fédéral sur le désir duquel il est publié.

Le prix de souscription est de 4 fr. 25; il est valable jusqu'au 5 décembre 1956. Après cette date, le prix de vente devra être augmenté. Un rabais sera consenti en cas de commandes d'au moins 20 exemplaires. Prière d'adresser les commandes à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, Berne 1.

Pour simplifier, le fascicule sera envoyé contre remboursement à tous les souscripteurs qui n'auront pas expressément choisi un autre mode de livraison. Les souscripteurs qui ne désirent pas d'envoi contre remboursement peuvent d'ores et déjà verser le montant correspondant à leur commande au compte de chèques postaux III 520, Feuille officielle suisse du commerce, à Berne, en mentionnant la souscription au verso du coupon.

La Feuille officielle suisse du commerce et «La Vie économique» annonceront la date de l'expédition.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern. - Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne

ÉMISSION
d'un
Emprunt 3½% Ville de Lausanne 1956
de Fr. 25 000 000.–

destiné à la consolidation de la dette flottante et aux besoins courants de la trésorerie.

CONDITIONS DE L'EMPRUNT:

Intérêt 3½%. Coupons annuels au 15 décembre. Jouissance: 15 décembre 1956. Durée: 15 ans. Remboursement: par amortissement annuel de Fr. 100 000.— à Fr. 250 000.— dès et y compris le 15 décembre 1961, par tirage au sort. Faculté de rembourser tout ou partie de l'emprunt dès le 15 décembre 1966. Coupures de Fr. 1000.— et de Fr. 5000.— au porteur. Cotation aux bourses de Lausanne, Bâle, Berne, Genève et Zurich.

Prix d'émission: 99%
plus 0,60% timbre fédéral

SOUSCRIPTION:
du 27 novembre au 4 décembre 1956, à midi

Libération: du 15 décembre 1956 au 15 janvier 1957 avec décompte d'intérêt au 15 décembre 1956.

Prospectus détaillés et bulletins de souscription à disposition auprès de toutes les banques en Suisse.

BANQUE CANTONALE VAUDOISE
UNION DES BANQUES CANTONALES SUISSES CARTEL DE BANQUES SUISSES

Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England
Müller-Gysin AG.
Basel Zürich Genf

Verlangen Sie beim Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Probenummern der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft» (Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen, Konjunkturberichte über In- und Ausland, Erhebungen über die Entwicklung der Löhne, Lebenskosten und Grosshandelspreise u. a. m.)

Une plante du Brésil qui combat le rhumatisme

C'est la Paraguayensis qui déchlorophyllé par procédé spécial, chasse les poisons du corps, élimine l'acide urique, etimule l'estomac et décongestionne le foie.

Rhumatisme, goutteux, arthritiques, faites un essai. Le paquet 2 fr., le grand paquet cure 5 fr. Se vend aussi en comprimés la boîte 2 fr., la boîte-cure 5 fr. Envoi direct par poste:

Pharmacie de l'Etoile S. A., angle rue Neuve 1 – rue Chaucrau, Lausanne, Tél. 22 24 22, et en vente dans toutes les pharmacies.

1

Photokopien bieten Vorteile!

besonders dann, wenn Sie eine eigene Photokopieranlage besitzen. Sie disponieren unabhängiger, flüssiger und erhalten die Kopien wesentlich billiger.

Der COPYFIX-COMBI liefert im Nu Photokopien auch von beidseitig bedruckten Vorlagen -. direkt positiv, weiss und garantiert haltbar auf Agfa-Copyrapid-Papier, Luftpost- und Transparentpapier oder Karton.

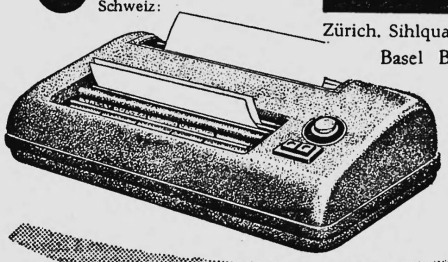
Copyfix

Der COPYFIX-COMBI enttäuscht Sie nie, leistet viel und kostet weniger als eine Schreibmaschine. Überzeugen Sie sich durch unsere Gratis-Probestellung.

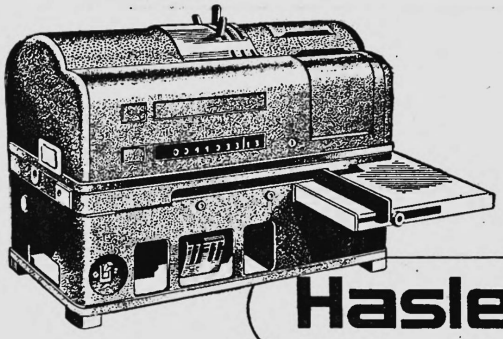
LUMOPRINT-Generalvertretung für die Schweiz:

Walter Rentsch AG

Zürich, Sihlquai 55, Tel. 42 32 22
Basel Bern Genf



Als Spezialhaus führen wir auch kombinierte Lichtpaus/Photokopiergeräte.



Hasler

1955 hat der Anteil an maschinenfrankierten Briefen gegenüber dem Vorjahr um

18% zugenommen

Weitaus der grösste Teil aller in der Schweiz im Betrieb stehenden Frankiermaschinen sind HASLER und bieten ihren Besitzern: rationellere Postabfertigung, grösste Sicherheit gegen Missbrauch der Frankaturwerte und eine zusätzliche kostenlose Dauerwerbung mittels des auswechselbaren Reklamestempels. Ihre abgehende Post sieht kommerziell aus und ist zugleich Zeugnis für die Aufgeschlossenheit ihres Betriebes. Modelle bereits ab Fr. 1083.—

Hasler AG Bern

Generalvertretung für die Schweiz: Rechenmaschinen-Vertriebs-AG, Luzern
Regionalvertreter: **Basel:** Rupert Stoffel — **Bern:** A. & W. Muggli — **Genève:** Maison Michelini Frères — **Neuchâtel:** W. Baumgartner (Comptabilité RUF)
Lugano: Reg. E. Nolla — **Luzern:** Ph. Buchmann — **St. Gallen:** Markwalder & Co
Zürich: RUF Buchhaltung AG

Portland-Cementwerk Thayngen AG.
Thayngen

An die Aktionäre der Portland-Cementwerk Thayngen AG., Thayngen, ergeht die

Einladung zu einer ausserordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 11. Dezember 1956, 9.30 Uhr, im Sitzungszimmer der Schweizerischen Bundesbahnen, Bahnhof Schaffhausen (West-Trakt).

Traktanden:

1. Beschlussfassung über den Antrag des Verwaltungsrates auf Erhöhung des Aktienkapitals von bisher Fr. 1 500 000.— auf Fr. 3 000 000.— durch Ausgabe von 3000 neuen Inhaberaktien mit Fr. 500.— Nennwert zum Ausgabepreis von Fr. 600.— pro Aktie mit Dividendenberechtigung auf Fr. 200.— ab 1. Januar 1957 und auf Fr. 300.— ab 1. Juli 1957.
2. Feststellung der Zeichnung von Fr. 1 500 000.— nom. neuer Aktien und Feststellung der Einzahlung von Fr. 1 800 000.— mit der Verpflichtung der zeichnenden Bank, die neuen Aktien den bisherigen Aktionären im Verhältnis von einer neuen Aktie für eine alte Aktie zum Bezug anzubieten.
3. Aenderung der Gesellschafts-Statuten § 4 erstes Alinea.
4. Verschiedenes.

Die Stimmkarten für diese ausserordentliche Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis 10. Dezember 1956 beim Schweizerischen Bankverein in Schaffhausen und im Bureau der Gesellschaft in Thayngen bezogen werden. Nach diesem Datum werden keine Karten mehr ausgegeben.

Thayngen, den 23. November 1956.

Im Namen des Verwaltungsrates,
der Präsident: Dr. C. Labhart.

Emprunt du canton de Fribourg (Hôpital cantonal) de 1902

108e tirage des numéros des obligations de 15 fr.

opéré le 15 novembre 1956

ensuite du tirage des séries du 15 octobre 1956

Les lots supérieurs à 22 francs ont été gagnés par les obligations des séries et numéros ci-dessous désignés

Séries	Nos	Primes	Séries	Nos	Primes	Séries	Nos	Primes	Séries	Nos	Primes	Séries	Nos	Primes
55	1	100	1037	30	100	3264	21	100	5107	40	50	8764	43	100
168	5	250	1058	23	100	3633	49	250	6109	50	50	8993	13	100
168	47	250	1159	35	50	4189	4	50	6773	18	250	9567	48	50
530	31	50	1206	2	50	4189	10	50	6773	41	100	9674	14	50
602	20	100	2439	26	50	4404	38	250	7164	35	100			
615	32	50	2729	34	50	4593	3	50	7169	15	18000			
705	11	2000	2900	46	250	5107	17	100	7829	9	50			

Les lots de 22 fr. ont été gagnés par les obligations des séries Nos:

55	148	168	257	270	310	530	592	602	615	642	698	705	711	789
1037	1058	1158	1159	1206	1350	1408	1423	1509	1623	1798	1805	1902	2119	2160
2207	2288	2296	2390	2439	2446	2502	2508	2575	2598	2620	2643	2653	2676	2682
2729	2900	3209	3249	3264	3288	3545	3555	3579	3603	3633	3647	3664	3709	3763
3766	3879	3904	3908	3959	4006	4014	4136	4189	4199	4253	4369	4404	4427	4430
4445	4462	4463	4593	4604	4751	4830	4861	4955	5107	5200	5260	5430	5612	5636
5701	5825	5867	5887	5945	5963	6014	6109	6117	6137	6138	6504	6620	6689	6703
6737	6751	6773	7164	7169	7181	7232	7238	7380	7445	7508	7829	7900	7908	8030
8141	8334	8504	8712	8764	8768	8853	8919	8931	8963	8967	8993	9042	9077	9235
9236	9252	9409	9546	9567	9659	9666	9674	9692	9748	9758	9810	9902	9947	9960

Le payement de ces lots sera effectué dès le 15 février 1957.

Les listes de tirage sont mises à la disposition du public aux domiciles suivants:

Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg; MM. Heusser et Cie, Bâle; Union de Banques Suisses, Berne; Société de Banque Suisse, La Chaux-de-Fonds, Lausanne et Neuchâtel; Crédit Suisse, Genève; Banque Populaire de Lugano, Lugano; Banque Hofmann S.A., Zurich; Boissevain Frères, Amsterdam.

On peut s'abonner à la présente liste auprès de la **Banque de l'Etat de Fribourg.** L'abonnement pour 3 ans revient à 1 fr. 50 pour la Suisse et à 2 fr. 50 pour l'étranger (francs suisses), payables par mandat postal ou versement sur compte chèque postal IIa 49.

Fribourg, le 15 novembre 1956. **Direction des finances du canton de Fribourg.**

BANK IN BRIG AG., BRIG

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung unserer Aktionäre

auf Donnerstag, den 13. Dezember 1956, um 15 Uhr, ins Sitzungslokal des Verwaltungsrates der Bank in Brig.

Traktanden:

1. Ratifikation der Vereinbarung mit der Schweiz. Bankgesellschaft.
2. Anwendung des Art. 2 der Vereinbarung in bezug auf Art. 23, Ziff. 3 der Statuten.

Eintritts- und Stimmkarten zur Teilnahme an der Versammlung sind gegen Hinterlage der Aktien bis spätestens 10. Dezember 1956 an der Kasse der Bank in Brig zu beziehen.

Brig, den 23. November 1956. **Der Verwaltungsrat.**

Allgemeine Baugenossenschaft Zürich

Einladung zur Herbst-Generalversammlung

auf Mittwoch, den 28. November 1956, 20 Uhr, im Theatersaal des Volkshauses, Zürich 4

Traktanden:

1. Wahl der Stimmenzähler.
2. Protokollabnahme.
3. Berichterstattung über Verwaltungs-, Bau- und finanzielle Fragen.
4. Zwischenbericht der Kontrollstelle.
5. Antrag auf Rückstellung für eine Mietzinsrückvergütung per 1956.
6. Ausrichtung von Beiträgen an gemeinnützige Institutionen.
7. Jahresentschädigung für Vorstand und Kontrollstelle.
8. Allfälliges.

Der Zentralvorstand.

NB. Es wird Türkontrolle gemacht; Ausweis rote Mitgliedkarte oder Markenkarte. Abstimmung nur mit der Mitgliedkarte.

5%-Obligationenanleihe
Aktiengesellschaft für elektrische und industrielle Unternehmungen im Orient
ZÜRICH

Aus einer zweiten Zahlung à conto unserer Entschädigungs-Forderung für die enteignete Beteiligung an der Bulgarischen Aktiengesellschaft «GRANITOID» für elektrische, industrielle und Minenunternehmungen in Sofia gelangen weitere

Fr. 200.— pro Obligation zu Fr. 1000.—, bzw. Fr. 600.— nom. und
Fr. 100.— pro Obligation zu Fr. 500.—, bzw. Fr. 300.— nom.

wie folgt zur Auszahlung:

auf Obligationen, für welche die Rückzahlungen à conto Kapital bezogen werden, entfallen

Fr. 200.— a/Fr. 600.— nom. à conto Kapital abzüglich
Fr. 2.40 Rückstellung für Erneuerungsstempelsteuer und
Fr. 1.— von der Kommission für Nationalisierungsentschädigungen beanspruchte Kommission
Fr. 3.40
Fr. 196.60 netto und

auf Obligationen, für welche die Rückzahlungen à conto Zins bezogen werden

Fr. 200.— a/Fr. 1000.— à conto Zins abzüglich
Fr. 3.40 wie oben
Fr. 63.40 Fr. 60.— 30% Quellensteuern
Fr. 136.60 netto

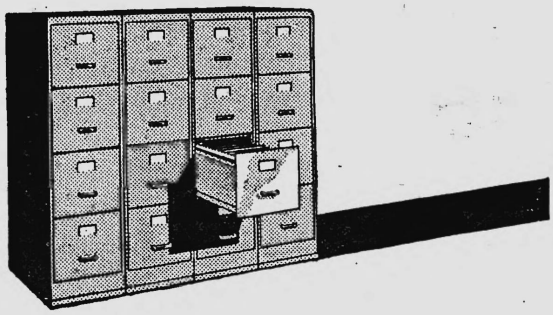
gegen Vorweisung und Abstempelung der Titel.

Die Auszahlung erfolgt spesenfrei durch die offiziellen Zahlstellen:

AFFIDA Verwaltungsbank, Bahnhofstrasse 28a, Zürich, und
Herren Lombard, Odier & Cie., 11, rue de la Corraterie, Genf.

Die Verzinsung des zur Rückzahlung gelangenden Kapitals hört mit dem 28. November 1956 auf.

Zürich, den 23. November 1956. **Der Verwaltungsrat.**



UNION-Stahl-Büromöbel

erhöhen die Leistungsfähigkeit Ihres Büros

-Kassenschränke

bieten hohe Sicherheit gegen Feuer und Einbruchsversuche

-Werkzeugschränke

sind platzsparend und bringen Ordnung in den Betrieb.

Verlangen Sie bitte Prospekt oder Vertreterbesuch!

UNION-KASSENFABRIK AG.

Postfach ZÜRICH 40 Tel. (051) 52 17 58

Ihre dringenden Sendungen

nach

Bagdad, Djeddah, Teheran, Kabul, Aden Karachi, Bombay, Khartum, Addis Abeba Nairobi

und anderen Bestimmungsstationen, die normalerweise via Suezkanal bedient werden

verladen Sie vorteilhaft mit unserem kombinierten

See/Luft-Expressdienst

via Beirut

Transportfrist nur 15–18 Tage

MAT TRANSPORT AG.

BASEL (061) 35 18 00 ZÜRICH (051) 25 89 94

Elektrizitätswerk Grindelwald AG.

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 8. Dezember 1956, 15 Uhr, im Hotel «Gletschergarten» in Grindelwald

Traktanden:

1. Entgegennahme und Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Erteilung der Entlastung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahl der Kontrollstelle pro 1956/57.

Geschäftsbericht, Bilanz, Rechnung über Gewinn und Verlust und Revisionsbericht liegen zur Einsichtnahme der Aktionäre im Bureau der Gesellschaft auf.

Gegen Ausweis des Aktienbesitzes können Zutrittskarten zur Generalversammlung bei der Kantonalbank von Bern und deren Filiale in Interlaken mit Zweigbureau in Grindelwald erhoben werden.

Grindelwald, den 19. November 1956. Der Verwaltungsrat.

Kapitalien

werden gesucht von guteingeführtem Tiefbauunternehmen im Kanton Wallis zwecks Erhöhung ihres Aktienkapitals infolge Geschäftsentwicklung. Bevorzugt werden grössere Bauunternehmen und stellensuchende Ingenieure und Techniker. Nähere Auskünfte auf Verlangen. Offerten unter Chiffre P 14193 S an Publicitas Sion.

Aktiendruck seit Jahren unsere Spezialität Aschmann & Scheller AG. Buchdruckerei zur Froschau Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

ZÜRICH

Hotel Trümpy - Walhalla

nächst Hauptbahnhof
Telephon (051) 42 54 00
Parkplatz. Gesellschaftssäli, Großrestaurent mit eigener Metzgerei. Zimmer mit Telephon, fl. Wasser, ab Fr. 7.30.

Achselschutz

Kautschuk und Industriebedarf AG. Winterthur

Tel. (052) 2 36 66

Darlehen

bis

5000 Fr.

Keine komplizierte Formalitäten Wir garantieren absolute Diskretion.

Bank Prokredit Fribourg

Inserate

im Schweizerischen Handelsamtsblatt haben stets Erfolg!

Ungleiche Brüder?

Saubere Briefe und gutes Werbematerial sind bei Ihnen eine Selbstverständlichkeit... aber auch das Couvert darf nicht vernachlässigt werden. Ein schlechtes Couvert könnte den guten Eindruck von Brief und Prospekt im voraus gefährden. Wählen Sie für das Couvert eine genügend starke Papierqualität und lassen Sie uns für die gepflegte Aufmachung sorgen.

Gute Couverts die Spezialität von SCHALLER

Schaller & Co. AG. Zürich 23
Briefumschlagfabrik, Tel. 051/421542

3

Der springende Punkt...

bei allen CARFA-Produkten, ob Kohlepapier, Farbbänder, Stempelkissen oder Matrizen, ist die

CARFA-Garantie

Sie bürgt für sorgfältige Herstellung in einer modern eingerichteten Fabrik in Péry/Biel und zuverlässige und prompte Lieferung.

CARFA

Der Bürobedarfsartikel-Markt gehört dem Fachgeschäft

fi Bandeisen

FISCHER & CO. REINACH 6

Toujours chez soi du papier de Versoix

V

Fabrique de papier à Versoix Genève